

Minister Brock Adams zapowiada zwyżkę cen benzyny w St. Zjednoczonych

NOWY JORK
Amerykański minister transportu, Brock Adams, w wywiadzie dla tygodnika U. S. News and World Report" zapowiada, iż w stosunkowo niedługim czasie cena benzyny w USA wzrośnie do 1 dolara za galon (4,5 l). Zdaniem ministra dopiero wówczas będzie można liczyć na to, że automobiliści zaczną rozumieć kategorie ekonomiczności.

Obecnie cena benzyny na wielu stacjach sięga już 70 centów za galon.

NA ULICY

WARSZAWSKIEJ

Nowy wiadukt drogowy poważnie poprawi komunikację w Krakowie

Już za miesiąc — jak nas informuje kierownik Zespołu Centrum Komunikacyjnego Dyrekcji Rozbudowy m. Krakowa Nr 4 inż. Włodzimierz Pagacz — ma się odbyć wielka operacja nasunięcia gotowej konstrukcji wiaduktu drogowego nad kolejowym układem torowym w ul. Warszawskiej w Krakowie. Cała operacja, która zamierza się przeprowadzić w 8 godzinach odbędzie się przy wstrzymaniu biegu pociągów.

W rejonie, gdzie rozpięty zostanie wiadukt, trwają wielkie roboty, prowadzone przez generalnego wykonawcę „Budostal-3” oraz krakowski „Mostostal” i inne przedsiębiorstwa specjalistyczne.

„Budostal-3” wykonał żelbetowe fundamenty pod filary wiaduktu od strony al. 29 Listopada. Dzięki opuszczeniu i udostępnieniu terenów, zajmowanych dotąd przez Wyższą Szkołę Wojsk Chemicznych im. S. Żia — która wyszła naprzeciw potrzebom miasta — można kontynuować budowę podobnych fundamentów po drugiej stronie układu torowego tj. przy ul. Montelupich.

Na zapleczu prowadzonej inwestycji „mostostawowcy” dokonują scalania fragmentów stalowej konstrukcji wiaduktu. Przygotowują też sta-



Tak będzie prezentował się nowy wiadukt drogowy nad układem kolejowym, biegnący od al. 29 Listopada do ul. Montelupich. Na zdjęciu makiety widoczne też rozjazdy drogowe, które powstaną pod wiaduktem w al. 29 Listopada oraz u zbiegu ul. Nowa Warszawska i Nowa Montelupich.

Fot. JADWIGA RUBIS

NIEDAWNO zrehabilitowany wiceprzewodniczący KC KPCh i wicepremier ChRL, Teng Sjaoping, przyjął w środę przebywającego z wizytą oficjalną w Chinach sekretarza stanu USA, Cyrusa Vance'a. Tego samego dnia Vance kontynuował rozmowy z chińskim ministrem spraw zagranicznych Huang Hua.

MIEDZY przedstawicielami Egiptu i Libii doszło do poufnego, bezpośredniego spotkania, które doprowadziło do zawarcia porozumienia w sprawie wymiany jeńców wziętych do niewoli w czasie działań bojowych między wojskami obu państw w ub. miesiącu.



5 WRZEŚNIA w Stanach Zjednoczonych obchodzony jest jako „Dzień Pracy”. Święto ustanowione dla uczczenia ludzkiego wysiłku, a jednocześnie jednego źródła postępu i zasobności, jakim jest praca. W tym roku dzień ten będzie miał w USA szczególne znaczenie. Święto otworzy bowiem ogłoszony przez koalicję kilkudziesięciu organizacji społecznych i religijnych cykl demonstracji, pochodów i wieców, zwoływanych pod hasłem polozenia kresu bezrobociu. Demonstracje te odbędą się będą cały tydzień, któremu nadano nazwę „Tygodnia pełnego zatrudnienia”.

Cena 1 zł

echo

KRAKOWA

ROK XXXII PISMO POPOŁUDNIOWE Nr 191 (9868)
ODZNACZONE ZŁOTĄ ODZNAKĄ M. KRAKOWA

Kraków, czwartek 25 sierpnia 1977 r.

Rozmowy Edwarda Gierka i Henryka Jabłońskiego z szachinszachem Iranu

W województwie olsztyńskim kontynuowane były rozmowy I sekretarza KC PZPR Edwarda Gierka i przewodniczącego Rady Państwa Henryka Jabłońskiego z szachinszachem Iranu Mohammadem Rezą Pahlavi Aryamehr.

W rozmowach uczestniczyli także ministrowie spraw zagranicznych obu krajów: Emil Wojtaszek i Abbas Ali Khalatbari.

Głównym ich tematem były kierunki dalszego rozwoju współpracy między Polską a

Kampania w RFN przeciwko zakazom pracy

BONN
Jak informuje agencja ADN, działająca w Hamburgu Stowarzyszenie „Walki przeciwko zakazom pracy” zamierza zwołać w połowie listopada w Oldenburgu (Dolna Saksonia) międzynarodową konferencję na rzecz zniesienia zakazów wykonywania zawodu przez osoby o postępowych poglądach.

Stowarzyszenie stwierdza, że od roku 1971 ponad 3 tys. osób w RFN zostało objętych zakazem wykonywania zawodu, a ponad 850 tys. „poddano weryfikacji”.

W Republice Federalnej Niemiec rosną obawy, że nie zebrane jeszcze z pol zboża z powodu ciągłych opadów deszczu ulegną zniszczeniu. W głównych ośrodkach rolniczych zebrano zaledwie 1/3 część pszenicy i potowe żyta.

Ulewnie deszcze, jakie w ostatnich dniach przeszły nad

z dalekopisu
Krajem Basków w Hiszpanii, spowodowały w wielu rejonach prowincji Guipuzcoa powódź.

Ciepłe prądy powietrza znad pustyni Arabii Saudyjskiej spowodowały wielkie upały w sąsiedniej Jordanii. Zdaniem meteorologów tegoż rocznica temperatura 45 st. C. nie była tam notowana od 50 lat.

Iranem, zwłaszcza w dziedzinie gospodarczej. Obie strony wyraziły wolę rozszerzenia pomysłów układających się stosunków gospodarczych na zasadach wzajemnych korzyści. Podkreślono, że należy w pełni wykorzystać istniejące możliwości rozbudowy i wzbogacania form tej współpracy, szczególnie w postaci kooperacji przemysłowej.

Wymieniono także poglądy na tematy międzynarodowe, dotyczące pogłębiania procesu odprężenia i współpracy między narodowej.

Podobnie jak w toku całej wizyty rozmowy te cechowała rzeczowość i przyjazna atmosfera.



**CZWARTEK
25 SIERPNI
GODZ. 20.30
SALA ARSENAŁU**

Recital wokalny Andrzeja Holskiego, który będzie śpiewał „Dichterlied” Roberta Schumann do słów Henryka Heinego.

Po koncercie odbędzie się nocny przejazd omnibusami konnymi po Starym Mieście. Przejazd za okazaniem zakupionego programu koncertów „Muzyka w starym Krakowie”.

**PIĄTEK
26 SIERPNI
SALA SENATORSKA
NA WAWELU**

Polska Orkiestra Kameralna jest zespołem, który zdobył sobie ogromne uznanie melomanów w kraju i za granicą. Osobne pochwały zbiera Jerzy Maksymiuk, od 5 lat, a więc od chwili powstania orkiestry jej dyrygent, znany kompozytor, pianista, klawesynista.

Polska Orkiestra Kameralna przedstawi w Krakowie VI Kon-

Zniszczył obraz Rubensa

BONN
W galerii sztuki w Duesseldorfie, nie znany wandal uszkodził poważnie obraz pędzla Rubensa, przedstawiający arcyksięcia Albrechta Austriackiego, a pochodzący z roku 1610. Wandal oblat portret kwasem solnym. Szkodę ocenia się na setki tysięcy marek.

Edward Gierek w Pile

Z udziałem I sekretarza KC PZPR — Edwarda Gierka obraduje dziś Plenum KW PZPR w Pile. Oceniana jest realizacja uchwał V i VI Plenum KC PZPR w woj. pilskim.

Jedyna droga — rozbrojenie nuklearne stwierdza raport PUGWASH

Specjalny wysłannik PAP, red. Mariusz Kukliński, pisze: Rakiety samosterujące i bomba neutronowa stanowią przeszkodę na drodze postępu rokowań w sprawie ograniczenia zbrojeń strategicznych, zwiększają prawdopodobieństwo wybuchu konfliktu jądrowego i jego eskalacji. Jedyną drogą, jaka może przed tym uchronić, jest rozbrojenie nuklearne, — stwierdza raport przedstawiony przez sekretarza generalnego ruchu PUGWASH, prof. Bernarda Felda w dniu otwarcia XXVII konferencji PUGWASH, w Monachium — 24 bm.

Konferencja odbywa się w 20 rocznicę powstania ruchu PUGWASH, skupiającego uczonych, zaangażowanych w walkę o ograniczenie zbrojeń i rozbrojenie, utrwalenie pokoju i rozwój współpracy międzynarodowej. Przybyło na nią ok. 300 uczonych z 50 krajów, a także obserwatorzy z ramienia ONZ. W obradach bierze też udział grupa naukowców polskich — przedstawicieli nauk ścisłych, technicznych i społecznych z przewodniczącym polskiego Komitetu PUGWASH, prof. Maciejem Nałęczem.

Pożyteczna praca studentów AGH w akcji „Krosno 77”

24 bm. zakończyła się akcja „Krosno 77”, w której uczestniczyło blisko 1000 studentów z Akademii Górniczo-Hutniczej w Krakowie. Wykonali oni szereg prac naukowo-badawczych dla krakowskich przedsiębiorstw przemysłowych i miasta, przyspieszając realizację inwestycji komunalnych.

Muzyka w starym Krakowie

cert Brandenburski J. S. Bacha, symfonia „La Passione” Haydna, II sonata G. Rossiniego oraz Koncert skrzypcowy D-dur Mozarta, którego solistą będzie Zbigniew Czapczyński.

Polskiej Orkiestry Kameralnej słuchać będziemy w największej sali zamku wawelskiego, Sali Senatorskiej, zwanej także taneźnicą. Zdobią ją arrasy przedstawiające historię budowy arki Noego i potopu oraz mniejsze, arrasy herbowe króla Zygmunta Augusta.



Za niespełna dwa miesiące w Hucie „Katowice” ruszy ciąg walczonicy walcowi średniej. Prowadzone są już pierwsze próby rozruchu poszczególnych maszyn. Na zdjęciu — brygady T. Nalepy i J. Kozy z zabrzanskiego „Mostostalu” montują wyściągarkę z pieca.

Do Finlandii — na Festiwal wyjeżdża Filharmonia Krakowska

Jutro, w piątek 26 bm. wyjeżdża do Finlandii — na występ podczas festiwalu artystycznego w Helsinkach — Filharmonia Krakowska: orkiestra, chór mieszany, chór chłopięcy oraz zaproszeni soliści. Razem — 250-osobowy zespół.

Swe występy w stolicy Finlandii rozpocznie nasza Filharmonia koncertem chóru pod dyr. Adama Pałki w dn. 27 bm. w kościele Tempeliakko; w programie m. in. dawna muzyka polska (Wacław z Szamotuł, Mikołaj Zielenki) oraz fiński.

W dniu następnym odbędzie się wielki koncert naszych filharmoników, pod dyrekcją Jerzego KATLEWICZA — z „Jutrznia” Pendereckiego; wystąpi soliści-spiewacy: St. Woytowicz, K. Szczepańska, K. Pustelak, B. Ładysz i B. Carmelli. Zaś 29 bm. w sali Finlandia Hall wystąpi Filharmonia Krakowska, również pod batutą Jerzego Katlewicza z koncertem, w którego repertuarze znajdzie się Koncert

e-moll Chopina z solistą Krystianem Zimermanem, III symfonia Szymanowskiego (solistka — St. Woytowicz) i „Saga” Sibeliusa.

Bezpośrednio po koncertach w Finlandii wystąpi Filharmonia Krakowska w Gdańsku, w bazylice Mariackiej (w programie: Haendla — „Dettinger Te Deum”, „Litania” Szymanowskiego i „Magnificat” Pendereckiego — dyryguje Jerzy Katlewicz), a następnie uczestniczyć będzie w festiwalu „Vratislavia cantans” we Wrocławiu, gdzie wystąpi z koncertem 4 września br. (J. Par.)

SOPOT 77

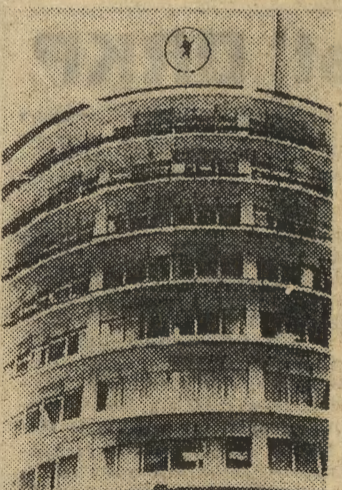
Farah Maria i duet „LIPS” najlepsi w plebiscycie Interwizji

24 bm. w sopockiej Operze Lesnej spotkanie z międzynarodową piosenką otworzył, po raz pierwszy od wielu lat, odmienny sygnał, akcentując zmienioną nazwę i nową formułę dorocznego imprezy. Otwarty został Festiwal Interwizji Sopot-77.

W pierwszej części inauguracyjnego wieczoru solistom towarzyszyła orkiestra PR i TV pod dyrekcją Henryka Debicha. Przy jej akompaniamencie konkurs Interwizji rozpoczęła reprezentantka telewizji radzieckiej Rosa Rimbajewa. Następnie wystąpił: węgierski zespół „Kati es a Kerek Perc”, Bissler

Kierow z Bułgarii, Farah Maria z Kuby, Kati Kovacs z Węgier, Nubes Grises z Hiszpanii i czechostowska gwiazda piosenki Helena Vondrackova.

Po przerwie zapoczątkowane zostały przesłuchania w ramach (Dokończenie na str. 2)



Dar Robinson — kaskader o międzynarodowej sławie skoczył 22 bm. z 13-piętrowego budynku w Los Angeles. Oczywiście pod budynkiem leżała wielka poducha wypełniona powietrzem i dzięki temu skok się udał.

Książeczki mieszkaniowe dla sierot z Domów Dziecka

Fundacja Zakładu Robót Wiertniczych

Zakład Robót Wiertniczych w Krakowie (ul. Wadowicka) podjął akcję „Echa” i ufundował 4 książeczki mieszkaniowe z wkładami po 7700 zł. Otrzymali je: w Wierzbicy z rak wicedyr. mgr inż. Józefa Łuki i wiceprzewodniczącego RZ Zygmunta Kowalskiego — Ewa i Janek Skrzypowscy, w Krakowie — z rak dyr. nac. mgr inż. Tadeusza Króweżyńskiego i przew. RZ — inż. Alfreda Romaniuka — Krzysztof i Bogdan Smoterowie. Wkłady na książeczki zostaną z biegiem czasu uzupełnione do wysokości wymaganej przy staraniach o M-2.

Fundatorom serdecznie dziękujemy! (mar)

Notatki filmowe

„MISTRZ REWOLWERU”

Już widać, gdy powstawały w Stanach Zjednoczonych filmy „Siedmiu wspaniałych” i „Prawda przeciw prawdzie”...

Ogromne powodzenie samurajskich filmów japońskich na całym świecie, ich niezwykle atrakcyjna przygodowo-obejzajowa forma...

I oto mamy na ekranie kolejną amerykańską realizację japońskiego scenariusza: „Mistrz rewolweru”...

Tom Laughlin (zarazem odtwórcą roli tytułowej), autor pamiętnych „Straceniów” i „Billy Jacka”...

W Waszyngtonie odbyła się 24 bm. konferencja prasowa prezydenta USA Jimmy'ego Cartera. Carter oświadczył, że tekst porozumienia w sprawie Kanału Panamskiego...

Widok rościł się będzie od znajdującej się dziś starej rogatki miejskiej przy al. 29 Listopada do ul. Montelupich. Będzie on prawie 8-krotnie dłuższy od obecnego wiaduktu...

Autoryzacji filmu po faryzeuszkowsku wyposażając głównego bohatera w tzw. słuszną sprawę (też zresztą podejrzana: czy widział kto rewolwerowca, który chce zabijać tylko słusznie, a niesprawiedliwie, to go nie bawi?)...

MARIA MALATYŃSKA

Znojna praca rolników przy sprzęcie zbóż

Kółka rolnicze kierują ekipy techniczne i dostarczają sprzęt dla gospodarstw w województwach południowo-zachodnich

Korzystając z poprawy pogody, od wczesnego świtu do późnych godzin nocnych rolnicy i mechanizatorzy rolnictwa pracują przy sprzęcie zbóż...

Tam, gdzie — z uwagi na bardzo rozmożliwą ziemię — nie można użyć żadnych maszyn, nawet konnych — kosi się zboża ręcznie.

W miarę poprawy pogody — już nie tylko z dnia na dzień,

Konferencja prasowa prezydenta J. Cartera

W Waszyngtonie odbyła się 24 bm. konferencja prasowa prezydenta USA Jimmy'ego Cartera. Carter oświadczył, że tekst porozumienia w sprawie Kanału Panamskiego...

Jimmy Carter poinformował, iż otrzymał od rządu RPA zapewnienie, że w kraju tym nie będzie przeprowadzony doświadczalny wybuch jądrowy. Prezydent dodał, że USA będą z uwagą śledzić poczynania RPA w tej kwestii.

Nowy wiadukt

(Dokończenie ze str. 1)

Widok rościł się będzie od znajdującej się dziś starej rogatki miejskiej przy al. 29 Listopada do ul. Montelupich. Będzie on prawie 8-krotnie dłuższy od obecnego wiaduktu...

Budowa nowego wiaduktu łączy się tutaj z wielu innymi przedsięwzięciami. Zarówno od strony al. 29 Listopada, jak też od ul. Warszawskiej powstają pod wiaduktem rozjazdy drogowe...

Wzniesienie długiego i szerokiego wiaduktu umożliwi kolei prace przy rozbudowie układów torowych, ujętej programem realizacji nowej stacji i dworca Kraków Gł. Osobowy.

S. f. p.

Janina ze Słonków Mazurkiewiczowa

nasza najdroższa i najukochańsza Córka, Mamusia, Siostra i Ciocia, zmarła tragicznie dnia 21 sierpnia 1977 roku, w wieku 45 lat, pozostawiając nas w głębokim bólu i rozpacz.

NABOŻEŃSTWO ŻALOBNE odprawione zostanie przy zwłokach w piątek 26 sierpnia, o godzinie 12.30, w kaplicy na cmentarzu Rakowickim, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku.

RODZICE, CÓRKA, SIOSTRA i RODZINA

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Po wizycie na Wybrzeżu Gdańskim

Szachinszach Iranu i cesarzowa Iranu zwiedzają dziś Warszawę

Dzisiaj, w czwartym dniu oficjalnej wizyty w Polsce, szachinszach Iranu Mohammad Reza Pahlavi Aryamehr i cesarzowa Iranu, Farah Pahlavi przebywać będą w Warszawie. Dostojni goście zwiedzają stolicę.

24 bm. szachinszach Iranu Mohammad Reza Pahlavi Aryamehr i cesarzowa Iranu, Farah Pahlavi w towarzystwie przewodniczącego Rady Państwa, Henryka Jabłońskiego i jego małżonki przebywali na Wybrzeżu Gdańskim.

Na lotnisku i na całej trasie przejazdu wiodącej do historycznego centrum Gdańska mieszkańcy Trójmiasta a także liczni turyści serdecznie witają przybyłych, obdarowując ich bukietami kwiatów.

W reprezentacyjnej sali Ratusza — Sali Czerwonej — przewodniczący WRN, Tadeusz Fiszbach wręcza szachinszachowi Iranu i cesarzowej Iranu pamiątkowe medale miasta. Zgodnie z prastarym obyczajem grodu nad Moliawą, para gdańszczan w średniowiecznych strojach ofiarowała Ich Cesarskim Mościom dary: szkatułę z pucharami ozdobionymi herbem miasta oraz kaszubskie hafty.

Dostojni goście udali się następnie na spacer Długim Targiem.

Kolejnym punktem wizyty dostojnych gości było zwiedzanie Stoczni Gdańskiej i Portu Północnego z pokładu okrętu admirałskiego.

W dalszym ciągu swego pobytu na Wybrzeżu szachinszach Iranu w towarzystwie przewodniczącego Rady Państwa odwiedził Rafinerię Gdańską — najnowocześniejsze polskie zakłady tej specjalności.

Z Portu Północnego cesarzowa Iranu w towarzystwie Jadwigi Jabłońskiej udała się do Oliwy. Jej Cesarska Mość zwiedziła barokową katedrę, jeden z najcenniejszych zabytków gdańskich. Cesarzowej Iranu przedstawiono dzieje obiektu, jego odbudowę po zniszczeniach wojennych. Zainteresowanie dostojnego gościa wzbudziła rekonstrukcja sławnych XVII-wiecznych organów oliwskich. Gdański wirtuoz — prof. Leon Bator wystąpił z koncertem, którego program zawierał utwory Feliksa Nowowiejskiego, Fryderyka Haendla i Jana Sebastiana Bacha.

Trwa alarm powodziowy Pomoc dla ofiar żywiołu

24 bm. w woj. jeleniogórskim było ciepło i słonecznie. Na najważniejszych rzekach tego województwa — Bobrze, Kwisie i Nysie Lużyckiej wody opadają.

Bez przerwy strzeże się i umacnia waly ochronne na Odrze. Natomiast w górnej Wiśle i na jej dopływach nie występuje zagrożenie powodziowe.

Stan alarmu obowiązywał w środę nadal w 14 województwach.

Ludności dotkniętej przez żywioł zapewnił wszelką pomoc — artykuły żywnościowe, opiekę zdrowotną; gospodarstwom rolnym dostarcza się pasze, materiały budowlane i inne środki produkcji.

Z SALI KONCERTOWEJ

Francuscy kameraliści

Jeśli idzie o muzykę kameralną — panuje u nas posucha. Po prostu grywa się ją rzadko — i mało. A przecież tyle pięknych utworów na niewielkie zespoły instrumentalne napisali najwybitniejsi kompozytorzy świata. Toteż szczęśliwym pomysłem było zaproszenie na nasze dni „Muzyki w starym Krakowie” czwórki kameralistów z Francji — kraju, który ma za sobą cenne i długotrwałe tradycje komnatowego muzykowania.

W zabytkowej sali starej synagogi przy ul. Szerokiej zgromadził się wczoraj tłum słuchaczy: występ francuskich instrumentalistów wywołał zainteresowanie bardzo duże. Nasi goście, występujący pod nazwą zespołu z Bordeaux w składzie: Micheline Lefebvre (skrzypce), Pierre Lefebvre (altówka), Robert Bex (wiolonczela) i Armand Bex (fortepian) swój wczorajszy koncert podzielili na dwie części: najpierw muzyka Ravela: Sonata na skrzypce i wiolonczelę — a potem muzyka Brahmsa: Kwartet fortepianowy A-dur.

Ciekawe zestawienie: tu muzyka wyrafinowanych efektów, mozaika barw — a tam znów zwarta, klasyczna logika budowy, szeroko snujące się melodie. Mimo że sala synagoga ma wnętrze piękne i oryginalne, to jednak akustyka dość specyficzną, duży pogłos. Dlatego lepiej słuchało się instrumentów smyczkowych, a gorzej fortepianu, którego dźwięki zlewały się i dudniły.

Francuscy kameraliści pokazali wysoką klasę techniczną i kulturę wykonawczą, doskonałe wzajemne zgranie. Szczególnie dobrze brzmiała Sonata Ravela — oraz środkowa część Kwartetu Brahmsa. W sumie festiwalowy wieczór bardzo udany.

JERZY PARZYŃSKI

Sopot 77

(Dokończenie ze str. 1)

konkursu płytowego. Z towarzyszeniem Orkiestry PR i TV w Poznaniu pod dyrekcją Zbigniewa Górnego wystąpili: Andreas Hauff ze Szwajcarii, Zdzisław Sośnica i brytyjski duet „LIPS”.

Honory gospodyni festiwalowej estrady pełniła Irena Dzieciak.

Ostatnią część wieczoru wypełnił pozakonkursowy występ Andrzeja Rosiewicza.

W czasie tego koncertu odbywał się plebiscyt publiczności Interwizji. Sopotka publiczność oraz telewidzowie z krajów, które transmitują koncerty festiwalu, wybierają swego ulubieńca. Telewidzowie robią to telefonicznie, dzwoniąc do krajowych ośrodków TV w Pradze, Berlinie, Bukareszcie, Budapeszcie, Moskwie i Warszawie. Codziennie wyłany jest w ten sposób laureat wieczoru. Zdobywca nagrody publiczności będzie ten wykonawca, który zbierze najwięcej głosów podczas trwania całego festiwalu.

Po połączeniu się z ośrodkami telewizyjnymi wymienionych stolic ogłoszono, że pierwszego dnia, zwycięzcy zostali ex aequo: FARAH MARIA z Kuby i brytyjski duet „LIPS”. Trzecie miejsce telewidzowie przyznali HELENIE VONDRAC-KOVEJ z Czechosłowacji.

Z KRAJU

PREZES Rady Ministrów powołał dr Karola Gawłowskiego na stanowisko wojewody plockiego. WYDAWCY i nacelnemu redaktorowi, ukazującego się w Clifton (USA) tygodnika „Post Eagle” — Chesterowi Grabowskiemu, który jest zarazem przewodniczącym organizacji „The New Jersey Confedence of American Polonians”, wręczono 24 bm. w Warszawie roczną nagrodę PA Interpress dla dziennikarzy polonijnych za działalność przyczyniającą się do umacniania więzi polonii z krajem oraz występowanie w obronie dobrego imienia narodu polskiego.

W 65 rocznicę urodzin

Depesza Edwarda Gierka i Henryka Jabłońskiego do Ericha Honeckera

Z OKAZJI 65 rocznicy urodzin sekretarza generalnego KC Niemieckiej Socjalistycznej Partii Jedności, przewodniczącego Rady Państwa NRD — Ericha Honeckera, I sekretarz KC PZPR — Edward Gierka i przewodniczący Rady Państwa PRL — Henryk Jabłoński w imieniu KC PZPR, Rady Państwa PRL oraz w imieniu własnym, przelali Jubilatowi najserdeczniejsze pozdrowienia i życzenia pomyślności osobistej i dalszych sukcesów w odpowiedzialnej pracy partyjnej i państwowej dla dobra bratniej NRD, dla sprawy socjalizmu i pokoju.

MOSKWA

W uznaniu wybitnej roli sekretarza generalnego KC SED, przewodniczącego Rady Państwa NRD Ericha Honeckera, Prezydium Rady Najwyższej ZSRR nadało mu z okazji 65 rocznicy urodzin Order Rewolucji Październikowej.

Plan współpracy

Kraków — Norymberga

24 bm. w przedostatnim dniu wizyty w Krakowie delegacja Norymbergi z nadburmistrzem tego miasta dr H. Urschlechterem i W. Schatzem zwiedziła główne inwestycje komunalne i mieszkaniowe.

Delegacja norymberska przedłożyła prezydentowi m. Krakowa schemat projektu umowy o współpracy między Krakowem i Norymbergą do przeanalizowania i ustosunkowania się do zawartych w nim propozycji.

Komunikat DRKP

Dyrekcja Rejonowa Kolei Państwowych w Krakowie — uprzejmie informuje i przeprasza, że w związku z trwającymi robotami drogowymi na szlaku Skawce — Sucha Beskidzka, w dniach od 25 VIII do 13 IX 1977 roku, z wyjątkiem sobót i niedziel, odwołuje się kursowanie następujących pociągów:

- Nr 13101 relacji Warszawa Wsch. — Zakopane, na odcinku Skawce — Zakopane, odjazd ze stacji Skawce godz. 11.40, przyjazd do stacji Zakopane godz. 13.45
Nr 31102 relacji Zakopane — Warszawa Wsch., na odcinku Zakopane — Sucha Beskidzka — odjazd ze stacji Zakopane godz. 15.03, przyjazd do stacji Sucha Beskidzka godzina 16.45
Nr 4413 relacji Bielsko Biala — Zakopane, na odcinku Skawce — Sucha Beskidzka — odjazd ze stacji Skawce godzina 8.13, przyjazd do stacji Sucha Beskidzka godzina 8.27
Nr 7311 relacji Poznań — Zakopane, na odcinku Skawce — Sucha Beskidzka — odjazd ze stacji Skawce godzina 9.45, przyjazd do stacji Sucha Beskidzka godzina 10.04
Nr 4422 relacji Sucha Beskidzka — Trzebinia, na odcinku Sucha Beskidzka — Skawce, odjazd ze stacji Sucha Beskidzka godz. 10.04, przyjazd do stacji Skawce godz. 10.18
Nr 525 relacji Kraków — Płaszów —

Sucha Beskidzka, na odcinku Skawce — Sucha Beskidzka, odjazd ze stacji Skawce godz. 10.33, przyjazd do stacji Sucha Beskidzka godzina 10.46
Nr 514 relacji Zakopane — Kraków — Płaszów, na odcinku Sucha Beskidzka — Skawce, odjazd ze stacji Sucha Beskidzka godzina 11.25, przyjazd do stacji Skawce godzina 11.46
Nr 5311 relacji Olsztyn — Zakopane — na odcinku Skawce — Sucha Beskidzka, odjazd ze stacji Skawce godzina 12.05, przyjazd do stacji Sucha Beskidzka godzina 12.14
Nr 526 relacji Sucha Beskidzka — Kraków — Płaszów, na odcinku Sucha Beskidzka — Skawce, odjazd ze stacji Sucha Beskidzka godz. 12.29, przyjazd do stacji Skawce godzina 12.41
Nr 34114 relacji Sucha Beskidzka — Jaworzno, na odcinku Sucha Beskidzka — Skawce, odjazd ze stacji Sucha Beskidzka godzina 13.05, przyjazd do stacji Skawce, godzina 13.19
Nr 3712 relacji Zakopane — Fornań, podróżni na stacji Sucha Beskidzka przesiada się ze składu zastępczego do składu właściwego
Nr 517 relacji Kraków — Płaszów — Zakopane, podróżni na stacji Sucha Beskidzka przesiada się ze składu zastępczego do składu właściwego.

Podróżni pów. pociągów na odcinkach objętych robotami drogowymi będą przewożeni autobusami PKS. — Autobusy przewożące podróżnych z odwołanych pociągów, nr nr 13101 i 31102, obsługiwać będą stacje Sucha Beskidzka, Chabówka i Nowy Targ. — Autobusy obsługujące odcinek Sucha Beskidzka i odwrotnie, dowozić będą podróżnych do przystanku osobowego Zembrzyce

Podróżni pów. pociągów na odcinkach objętych robotami drogowymi będą przewożeni autobusami PKS. — Autobusy przewożące podróżnych z odwołanych pociągów, nr nr 13101 i 31102, obsługiwać będą stacje Sucha Beskidzka, Chabówka i Nowy Targ. — Autobusy obsługujące odcinek Sucha Beskidzka i odwrotnie, dowozić będą podróżnych do przystanku osobowego Zembrzyce

Podróżni pów. pociągów na odcinkach objętych robotami drogowymi będą przewożeni autobusami PKS. — Autobusy przewożące podróżnych z odwołanych pociągów, nr nr 13101 i 31102, obsługiwać będą stacje Sucha Beskidzka, Chabówka i Nowy Targ. — Autobusy obsługujące odcinek Sucha Beskidzka i odwrotnie, dowozić będą podróżnych do przystanku osobowego Zembrzyce

Podróżni pów. pociągów na odcinkach objętych robotami drogowymi będą przewożeni autobusami PKS. — Autobusy przewożące podróżnych z odwołanych pociągów, nr nr 13101 i 31102, obsługiwać będą stacje Sucha Beskidzka, Chabówka i Nowy Targ. — Autobusy obsługujące odcinek Sucha Beskidzka i odwrotnie, dowozić będą podróżnych do przystanku osobowego Zembrzyce

Podróżni pów. pociągów na odcinkach objętych robotami drogowymi będą przewożeni autobusami PKS. — Autobusy przewożące podróżnych z odwołanych pociągów, nr nr 13101 i 31102, obsługiwać będą stacje Sucha Beskidzka, Chabówka i Nowy Targ. — Autobusy obsługujące odcinek Sucha Beskidzka i odwrotnie, dowozić będą podróżnych do przystanku osobowego Zembrzyce

K-6190

Brytyjscy uczeni ostrzegają, że słońcom afrykańskim grozi zagłada, jeżeli nie podejmie się zdecydowanych środków kontroli. Odkąd cena za kilogram tego surowca w 1972 r. wzrosła do wysokości 30-50 dolarów, liczba słońc na kontynencie afrykańskim zmniejszyła się w zaskakującym tempie.

Jak się oblicza, w Afryce żyje obecnie ok. miliona tych zwierząt, większość — w Tanzanii, Zambii i Zairze. Natomiast w południowej części kontynentu pozostało

Słoniom grozi zagłada

ich zaledwie kilka tysięcy sztuk.

Niektórzy naukowcy uważają, że lepiej jest kontrolować handel kością słoniową, niż stosować całkowity zakaz eksportu. Domagają się też zastrzeżenia kar w stosunku do kłusowników i zwiększenia dotacji na ochronę słońc.

Dr Richard Miller z Uniwersytetu Yale powiedział, że jeszcze trudniejsza jest sytuacja wśród słońc azjatyckich. Tamtejsi bowiem mieszkańcy zajmują na swoje potrzeby coraz więcej terenów, na których żyły dotychczas te zwierzęta. (bs)

Głos mają lokatorzy

Gdy minie pierwsza radość trzeba „adaptować” mieszkania

Otrzymanie mieszkania po latach oczekiwania, to wielkie wydarzenie w życiu każdej rodziny. Nic więc dziwnego, że moment wręczenia kluczy do własnego, samodzielnego M-3, czy M-4 przeżywa się, jako wzruszającą chwilę, a przekroczenie progów urasta do symbolu nowego etapu egzystencji.

Ta „radość o poranku” trwa jednak krótko. Tak przynajmniej wynika z relacji zdecydowanej większości świeżo upieczonych lokatorów, którzy twierdzą, że kiedy budowlani zakończą już prace, oni dopiero ją rozpoczynają, aby „zadaptować” swoje mieszkanie do stanu używalności.

OD CZEGO ZACZAĆ?

Najmłodszym z nowohuckich osiedli, na którym co parę tygodni odbywają się spotkania, jest osiedle „Hutnik” w Mistrzejowicach. Towarzyszyliśmy tutaj komisji przy odbiorze nowych budynków, dziś natomiast oddajemy głos lokatorom, którzy ochłonęli już z emocji posiadania własnego mieszkania i wiodą codzienny żywot mieszkańców spółdzielczego osiedla:

...Srowadziliśmy się w marcu ubiegłego roku. Do bloku trudno było się dostać, brak dojazdu, chodników, wokoło rozkopany teren. Powiedziano nam, że ziemia jeszcze zamrznięta i nie można tych robót teraz wykonać. Później wszystko się uzupełniło...

Jest druga połowa sierpnia 1977 r. W najbliższym sąsiedztwie bloków nr 3, 4, 5, 6, 7 i 8 niewiele się zmieniło. Są już wprawdzie dojeżdżone drogi i chodniki do poszczególnych budynków, ale hałdy ziemi, pagórki i wertepy powodują, że po każdym deszczu zamieniają się one w błotniste grzęzawiska. Nigdzie ani skrawka zieleni pomijając wybujałą nad podziw plantację ostów przed blokiem nr 3. A co na to gospodarz i administrator osiedla SM „Hutnik”? Zapewne było jakieś spotkanie z zarządem osiedla?

Mówią mieszkańcy bloku nr 8: „23 marca tego roku odbyło się zebranie, na którym wspólnie z mieszkańcami sąsiedniego os. Boh. Września złożyliśmy wiele wniosków dotyczących ostatecznego uporządkowania naszych osiedli. Po ich przejrzaniu i selekcji Zarząd Spółdzielni przesłał je 20 kwietnia do Dyrekcji Rozbudowy m. Krakowa nr 1 na os. Teatral-

nym. Wszyscy wnioskodawcy otrzymali do wiadomości kopię tego pisma...

...Chodnik przy drodze od bl. nr 8 w kierunku szkoły i przy szkole będzie wykonany w czerwcu br. przy równoczesnym ukształtowaniu przyległego terenu...

...Odnosnie wykonania ukształtowania terenu, małej architektury (zieleni, trzepaki) roboty te są zlecone w generalnym wykonawstwie KBM-owi, któremu jednak Miejskie Przedsiębiorstwo Zieleni odmówiło wykonania tych robót w br. W związku z tym sugerowaliśmy SM „Hutnik”, by mając swój zakład zieleni zagospodarowała teren osiedla we własnym zakresie łącznie z wykonaniem małej architektury. Mimo moim do dziś odpowiedzi na nasze wystąpienie nie otrzymaliśmy. Wiadomo jednak, że wobec przepelnionego portfela zieleni MPZ i zajęciem potencjału KBM-u budowa domów mieszkalnych, trudno będzie wygrywać od KBM-u wykonanie tych robót w br. Naliczanie kar umownych KBM-owi sytuacji na osiedlu nie zmieni, aczkolwiek to czynimy...

...Chodnik w kierunku szkoły jest już na ukończeniu, lecz w dalszym ciągu nie ma dojścia do naziemnego naszego bloku, ani też w głąb osiedla. Układamy z połamanymi płyt chodnikowych pomosty. Co pewien czas przyjeżdża jednak samochód ciężarowy i zabiera nam te płytki. Woda deszczowa za-

SŁOWNE DEKLARACJE

17 maja br. SM „Hutnik” otrzymała odpowiedź z Dyrekcji Rozbudowy m. Krakowa nr 1. Oto fragmenty dotyczące wniosków mieszkańców os. Piastów:

...Chodnik przy drodze od bl. nr 8 w kierunku szkoły i przy szkole będzie wykonany w czerwcu br. przy równoczesnym ukształtowaniu przyległego terenu...

...Odnosnie wykonania ukształtowania terenu, małej architektury (zieleni, trzepaki) roboty te są zlecone w generalnym wykonawstwie KBM-owi, któremu jednak Miejskie Przedsiębiorstwo Zieleni odmówiło wykonania tych robót w br. W związku z tym sugerowaliśmy SM „Hutnik”, by mając swój zakład zieleni zagospodarowała teren osiedla we własnym zakresie łącznie z wykonaniem małej architektury. Mimo moim do dziś odpowiedzi na nasze wystąpienie nie otrzymaliśmy. Wiadomo jednak, że wobec przepelnionego portfela zieleni MPZ i zajęciem potencjału KBM-u budowa domów mieszkalnych, trudno będzie wygrywać od KBM-u wykonanie tych robót w br. Naliczanie kar umownych KBM-owi sytuacji na osiedlu nie zmieni, aczkolwiek to czynimy...

A RZECZYWISTOŚĆ?

Mówią mieszkańcy bloku nr 8: „Chodnik w kierunku szkoły jest już na ukończeniu, lecz w dalszym ciągu nie ma dojścia do naziemnego naszego bloku, ani też w głąb osiedla. Układamy z połamanymi płyt chodnikowych pomosty. Co pewien czas przyjeżdża jednak samochód ciężarowy i zabiera nam te płytki. Woda deszczowa za-

lewa piwnice, pełno błota w klatkach schodowych...

— A jak z usterkami w mieszkanich?

...Wiele z nich już usunięto w ramach gwarancji, resztę robimy sami. Są jednak brako-róbstwa, wobec których jesteśmy bezsilni. W kuchni pęka ściana, wylatują haki z obudowy instalacji gazowej. Nie domykają się drzwi do pokoju, natomiast pod drzwiami wychodzącymi na klatkę schodową znajduje się szpara, w którą można wsadzić dłoń. Terminy w kuchni przy puszczeniu ciepłej wody rzyca, jak pijany puzonista...

Długo tak moglibyśmy jeszcze cytować głosy mieszkańców i podziwiać budowlany „kunszt” spółdzielczych mieszkań zastanawiając się, czy nie czas już na generalny remont tych budynków, do których lokatorzy wprowadzili się przed kilkunastoma miesiącami. Poczeka nas tylko jedno. Kiedy z komisją odbioru dokonaliśmy lustracji najmłodszych bloków na tym osiedlu (zadanie budowlane nr 6) — standard mieszkań i wykonawstwa był bezspornie wyższy niż mówić o realizowanej kompleksowo niwelacji terenu i zagospodarowaniu otoczenia. Może więc rzeczywiście to, co przedstawiliśmy teraz — nie powtórz się już więcej w spółdzielczym budownictwie?

ADAM ŻARNOWSKI

„Głębia” po „Szczekach”

„Głębia” — taki tytuł nosi niedawno wprowadzony na ekrany w USA film reż. Petera Yatesa, według powieści Petera Benchleya. 37-letni Benchley jest autorem „Szczek”, które okazały się bestsellerem książkowym. Książka została wydana w nakładzie 230 tys. egzemplarzy luksusowych i w 5,5 mln egz. w taniej wersji oraz została przełożona na 30 języków. Film pod względem dochodów okazał się rekordowy.

„Głębia” jest historią dwojga ludzi zaplątanych w afere z narkotykami zatopionymi u wybrzeży Bermudów. Jej bohaterowie stają twarzą w twarz z gangiem handlarzy-morderców. Rynek księgarski wchłonął już 190 tysięcy egzemplarzy „Głębi” w edycji droższej oraz 1,2 miliona egzemplarzy w formie kieszonkowej. W filmie główne role grają Nick Nolte i Jacqueline Bisset.

Benchley nie ukrywa, że „Szczeki” przyniosły mu fortunę. Jej rozmiarów nie ujawnia, a interpelacje dziennikarzy na ten temat traktuje wymijająco. Dla ochrony swoich interesów Benchley zatrudnił dwóch ekspertów finansowych.

— Dzięki powodzeniu „Szczek” — powiada — zdobyłem to, co jest wyjątkowo cenne, tj. czas na dalszą pracę. Czas ten przeznaczę na cyzelację scenariusza „Najpotężniejszego człowieka w świecie”. Pracuję nad nim wspólnie z krytykiem literackim tygodnika „Newsweek”, Pauliem Zimmermanem.

„Najpotężniejszego człowieka w świecie” ma nakręcić reżyser Alan Pakula w wytwórni „United Artists”. (Kraj)

Badania Morza Czarnego

Nad brzegiem Morza Czarnego na Krymie powstaje nowy ośrodek hydrobiologiczny Akademii Nauk ZSRR. Będą tu prowadzone badania nad roślinnością wybrzeża czarnomorskiego, zanieczyszczeniami akwenu morskiego, jak też nad możliwościami wykorzystania naturalnych zasobów morza. Dane te potrzebne są dla tworzących gospodarstw wodorostowych na Morzu Czarnym. Wodorosty wykorzystuje się do produkcji lekarstw, nawozów i artykułów spożywczych. (bar)



Renta dla kombatanta?

A. K. Stan mego zdrowia nie pozwala mi na wykonywanie żadnej pracy, jestem pod stałą opieką lekarską, mam 65 lat. Gospodarstwo przekazałem córce i zięciowi. Czy jako kombatant ruchu oporu, mogę się starać o rentę przez ZBoWiD? Ew. — za ziemię?

Jeśli oddał Pan gospodarstwo córce i zięciowi, renta za ziemię Panu nie przysługuje, a do świadczeń pieniężnych zobowiązane są w tej sytuacji dzieci. Co do renty dla kombatantów — informację udzielicie może wyłącznie — po zbadaniu sprawy — ZBoWiD (Zarz. Dziel. w Nowej Hucie, os. Centr. C bl. 10). (mar)

Jeszcze w sprawie cukru

Barbara N. Mój brat opiekuje się na ws. rodzicami będącymi w zaawansowanym wieku, którym pomaga w prowadzeniu niewielkiego gospodarstwa rolnego. Czy należało się bratu biletu towarowego na cukier i w jakiej ilości?

Informowaliśmy się w tej sprawie w Wydziale Handlu i Usług Urzędu Miasta. Oświadczone nam, że brat Pani powinien otrzymywać co miesiąc bilet towarowy na 1 kg cukru. (w)

Targi w Poznaniu

K. S. Kiedy rozpoczyna się w tym roku Targi Jesienne w Poznaniu? Czy każdy może zwiedzić Targi chociaż nie jest bezpośrednio zainteresowany zawieraniem tam handlowymi transakcjami? Jeśli tak — to czy dla zwiedzających wyznaczone są jakieś określone dni i godziny?

Targi Jesienne w Poznaniu rozpoczyna się 8 września. Podczas trwania Targów każdy może wejść na ich teren o ile wykupi kartę wstępu. Dla zwiedzających nie ma specjalnych ograniczeń czasowych. (l)

Bilety zniszczone

E. W. Z zakładu pracy otrzymałam na wczesień wczasy. Czy należy mi się powrotny bilet kredytowy z rady zakładowej?

Niestety nie, gdyż bilety te zostały zniszczone. Obecnie zakłady pracy mogą pokrywać koszty przejazdu pracownika na wczasy z funduszu socjalnego, po jego powrocie z wczasów na podstawie wniosku zatwierdzonego przez radę zakładową. Mało zarabiający i renciści — mają pierwszeństwo. (v)

Wobec prawa—obca

B. U. Proszę o informację co do świadczeń pieniężnych za opiekę nad osobą chorego. Opiekę tę nakazał szpital przez 14 dni. Zakład pracy odmówił mi wypłaty zasiłku, gdyż z osobą, którą się opiekowałem nie mam ślubu.

Istotnie, wg przepisów, do zasiłku opiekunów mają prawo osoby opiekujące się członkami rodziny, tymczasem towarzysząca Pani wobec prawa, uważana jest za osobę obcą. (mar)

Tresura psów

Czytelnik. Czy w Krakowie organizowane są kursy tresury psów. Jeśli tak, to gdzie i kiedy?

Kursy tresury psów organizuje Oddział Związku Kynologicznego ul. Straszewskiego 5. Najbliższy kurs rozpocznie się z początkiem września. Zebranie informacyjne w tej sprawie odbędzie się dn. 30. VIII br., o godz. 18-tej w lokalu Związku. (v)

Instaluje urząd

G. P. Proszę o podanie mi ceny za usługę założenia instalacji telefonicznej oraz prac, które może wykonać sam właściciel przyszłego telefonu (chodzi mi o prace, których koszt nie będzie wliczony w usługę)...

Zgodnie z taryfą telekomunikacyjną, przyłączenie do sieci aparatu telefonicznego wynosi 2.000 zł. W opłatę powyższą nie wlicza się kosztu aparatu, który może Pan nabyć we własnym zakresie ew. kupić go w Urzędzie w cenie 550 lub 620 zł. Za sprawdzenie aparatu — nabycie go w własnym zakresie — czy odpowiada ustalonym parametrom technicznym — pobiera Urząd opłatę 50 zł. Abonentowi nie wolno wykonywać żadnych prac związanych z instalacją telefonu jak również dokonywać żadnych zmian w urządzeniach. (am)

Ci, spod „Baranów”

To jest wielką zabawą...

Wszyscy do niej mówią: Ola — i jest w „Piwnicy” jakby synonimem latości, wychowanej tutaj „od matęgo”. Między starymi kabaretowymi wygami — subtelna, młodzieńka dziewczyna... I wszystko to prawda, a jednak lata leca i Ola — to Aleksandra już Maurer-Platkowa, co jest, było nie było, wyraźnym dowodem powagi. Absolwentka romanistyki UJ, ma lat 27 (...napisz, że 26, bo jeszcze nie skończyłam 27) — prosi dyskretnie a to też swoisty dowód dorosłości...

Było to tak: do „Piwnicy” przyszła w lutym 72 r., na trzy miesiące przed 15-leciem kabaretu i była już „dopuszczona” do ceremonialu jubileuszu w Teatrze Słowackiego. Spiewała wtedy „Modlitwę” Rilkego z muzyką Marka Jamrozego.

Jak do tego w ogóle doszło? Ola była studentką II roku romanistyki i w Studio Folkloru Adama Macedońskiego — śpiewała z gitarą francuskie piosenki. Tam właśnie spotkała Leszka Długosza i Zygmunta Koniecznego. Po którymś z występów w Czytelnicy Francuskiej, Piotr z Zygmuntem oficjalnie zaprosili ją, jak wiele osób, na estradę dla gości, przed programem kabaretu. Z Zygmuntem Koniecznym przygotowała wtedy „Ptaki znad twej rzeki”, piosenkę Leszka Długosza, którą do dzisiaj z nabożeństwem śpiewa. Tym zadebiutowała — od razu jednak w programie kabaretu. I tak ostała się „piwniczanką” śpiewającą przez te lata piosenki Koniecznego, Wysokiego, Zaryckiego, ostatnio Pawłuskiewicza i Grechuty. Z jej repertuaru przypomnijmy choćby wspaniałe przez Olę śpiewanego „Szewczyka”, piosenkę Wysockiego do tekstu Leśmiana.

Dzisiaj wspomina „piwniczne” początki: — Pamiętam, ubierałam się tak specjalnie. Codziennie prasowałam białe kroch-

Zachwatowicz, Majka Zając, Miki Obłonski — choć przychodzą do kabaretu dużo rzadziej niż ja, czuję się wobec nich zawsze debiutantką...

— Olu, zmiluj się, na co Ci uprawnienia zawodowe?

— Potrzebne o tyle, że były pokonaniem jakiejś kolejnej trudności. Nie mam tu szerszych planów, bo jak wiesz, śpiewanie bawi mnie jako uzupełnienie wszystkiego innego, co robię.

— Instytucjonalnie rzecz biorąc, aktualnie jesteś „przy mężu”...

— Tak, co nie przeszkadza, że plany mam ambitne. Przymierzam się od tego roku akademickiego do pracy pedagogicznej w zakresie języka francuskiego, a w ogóle to „przy mężu” pracuję nad tłumaczeniami z języka francuskiego, obecnie nad powieścią historyczną z okresu wczesnego średniowiecza „Głina i popiół”...

— A śpiewanie poza „Piwnicą”?

— Pomijając próby wśród studentów, m. in. w kabarecie „Morda”, miałam też recital telewizyjny „Spotkanie bez gwiazdy” — program Andrzeja Wasylewskiego, udział w programach TV „Ballady z krakowskich podubręk”, „Spotkania z balladą”, a także — osobna frajda — śpiewanie w filmach do muzyki Koniecznego i Pawłuskiewicza. No i w roku ubiegłym 3-miesięczne tournée po ZSRR z Markiem Grechutą i Janem Kantym Pawłuskiewiczem. Dojechalismy aż pod granicę chińską, do Chabarowska.



Fot. M. KASZOWSKI

Próbuję też śpiewać muzykę współczesną. Na Festiwalu Młodych w Warszawie, w styczniu tego roku, prezentowałam utwór Joanny Wnuk, na głos żeński, klarinet, obój, flet, fagot i kotły. W środowisku muzycznym wywołało to pozytywne oceny. Joanna Wnuk zapowiada dalsze tego rodzaju próby, z czego ja także bardzo się cieszę.

— Czym w Twoim życiu jest „Piwnica”?

— Jedni mają tenisa, inni rybołówstwo a ja śpiewanie w „Piwnicy”. Czuję się tam doskonale. Inna publiczność mnie paraliżuje, tutaj jest bliska, znana. Śpiewanie w ogóle przynosi mi tyle radości, że nie chcę z niego rezygnować. Ale dopiero w „Piwnicy” to wszystko jest wielką, wspaniałą zabawą...

— Dziękuję za rozmowę.

BARBARA NATKANIEC

KOTŁY

centralnego ogrzewania typu Es-ka lub SZ-II-G o powierzchni ogrzewczej 63.50 lub 40 m²

kupi natychmiast

PAŃSTWOWY OŚRODEK MASZYNOWY OPATKOWICE, 32-100 Proszowice, tel. Proszowice 37 K-6165

Praca

SAMODZIELNA pomoc do prowadzenia domu starożytnemu panu potrzebna. Osobny pokój. Tel. 727-72. g-22648

MAŁŻENSTWO starsze poszukuje dochodzącej. Eryka 22/11. g-20719

POTRZEBNA od 1 września osoba do pomocy w domu starszej pani, przed południem. Warunki bardzo dobre. Diety 19/3, tel. 602-01.

PRZYJME od września pomoc do dochodzącej. Waryńskiego 9/56, po 16-tej. 22491-g

LEKARKA zatrudni pomoc do domu dziecka. Langiewicza 8 m. 4 - telefon 121-01.

DO półrocznej dziewczynki potrzebna dochodząca opiekunka. Zakątek 14/32 (rejon „Biprostalu”). 22500-g

Nauka

UCZNIOWIE, studenci! - Korepetycje z matematyki, fizyki, angielskiego, Frydrych. Wielicka 76 B/49 (Piaszów). g-18177

MATEMATYKA - do egzaminów poprawkowych przygotowujemy. Rosiek, telefon 739-99. g-19598

SZYBKO przygotowuje do egzaminów eksternistycznych: z zakresu liceum i maturalnych. Rychnicki, telefon 132-13. g-20883

MATEMATYKA - korepetycje. Sylwestrowicz, os. Hutnicze 8/52. g-20868

LICYTACJE

Wojewódzkie Przedsiębiorstwo Handlu Wewnętrznego w Krakowie podaje do publicznej wiadomości, że w dniach 7, 8 i 10 września 1977 roku, o godzinie 9.30, w budynku Sądu Rejonowego w Krakowie przy ul. Przy Rondzie 7, w sali nr 357, zgodnie z zarządzeniem Ministra Handlu Wewnętrznego z dnia 24 VIII 1967 roku (M. P. nr 48, poz. 239) - odbędzie się licytacja przedmiotów oddanych do sprzedaży komisowej, a nie odebranych przez komitentów w obowiązujących terminach.

- Na licytacji wystawioną będą:
- bluzki, obuwie, płaszcze, spodnie, suknie, swetry, o łącznej wartości 65.388 zł
 - różnego rodzaju sprzęt techniczny o wartości 6.325 zł, w tym palnik do lampy za 2.300 zł, silnik do wycieraczki za 1.280 zł.
- Powyższe przedmioty można oglądać na godzinie przed licytacją w sali nr 357.

K-6169

AGENTÓW

do prowadzenia zakładów gastronomicznych

na warunkach agencji zryczałtowanej, z wynagrodzeniem prowizyjnym, posiadających wykształcenie gastronomiczne i 5-letnią praktykę w gastronomii -

zatrudni natychmiast

„Społem” WSS w Krakowie - Oddział Gastronomii.

Zgłoszenia osobiste przyjmuje Dział Spraw Osobowych - Kraków, ul. Waryńskiego 4, pokój nr 3 - w godzinach 7-15.

K-6107



PRZEDSIĘBIORSTWO PKS
ODDZIAŁ TOWAROWY
w KRAKOWIE,
ul. NAD SUDOŁEM nr 6

organizuje kurs

DLA KANDYDATÓW NA KIEROWCÓW

kat. „B” prawa jazdy, z uprawnieniami do kierowania samochodem ciężarowym o dopuszczalnym ciężarze całkowitym do 8 ton bez przyczepy.

Wymagane: ukończony 21 rok życia i niekaralność.

Kandydaci proszeni są o osobiste zgłaszanie się w Dziale Spraw Osobowych i Szkolenia Zawodowego Oddziału, w godzinach od 7 do 14 - w celu omówienia warunków szkolenia.

Dojazd do Oddziału z Kleparza autobusem MPK linii 154 i 120.

K-6142

WPISY na KURSY

roczne i półroczne
PISANIA
NA MASZYNE,
STENOGRAFII
i SEKRETARIACKIE
przyjmuje Stowarzyszenie Stenografów i Maszynistek
♦ **ODDZIAŁ W KRAKOWIE,** ul. Wrzesińska 5/6 telefon 174-87, godz. 8-13 i 16-19
♦ **W TARNOWIE ZSEG** - ul. Bema 11
♦ **W OSWIECIMIU ZSEG,** ul. Obózowa 35. K-6083

KURSY

zaoczne
(nauka w niedziele)
♦ **MAGAZYNIERÓW**
♦ **BUFETOWYCH**
♦ **KUCHARZY**
organizuje Zakład Doskonalenia Zawodowego w Krakowie. - Wpisy: Kraków, ul. DIETLA 38, tel. 639-41 - oraz Ośrodek Informacji Usługowej WUSP „Gromada”, Kraków, ul. FLORIAŃSKA 20, tel. 238-90, 271-30. K-5971

KURSY

dla młodzieży, dwuletnie, przysposabiające do zawodu **KELNERA** i **BUFETOWEJ**
organizuje Zakład Doskonalenia Zawodowego w Krakowie. - Wpisy: Kraków, ul. DIETLA 38, tel. 639-41 - oraz Ośrodek Informacji Usługowej WUSP „Gromada”, Kraków, ul. FLORIAŃSKA 20, tel. 238-90, 271-30. K-5977

KURSY

BHP - I, II i III stopnia na zlecenia zakładów pracy
organizuje Zakład Doskonalenia Zawodowego w Krakowie. - Wpisy: Kraków, ul. DIETLA 38, tel. 639-41 - oraz Ośrodek Informacji Usługowej WUSP „Gromada”, Kraków, ul. FLORIAŃSKA 20, tel. 238-90, 271-30. K-5973

DOKTORANT udzieli lekcji - matematyka, fizyka, szeroki zakres. Rożemski, Dzierżyńskiego 12A/3, tel. 301-81. 22229-g

Matrymonialne

BIURO Matrymonialne - „Rodzina” - skrytka pocztowa 55, 71-141 Szczecin 6 - poleca swoje usługi. K-4816

WDOWA, na emeryturze, nierazna, mieszkanie, pozna wdowca do lat 65, bez zobowiązań, kulturalnego, bez nalogów, religijnego. Rozwiedzeni wykluczeni. Cel matrymonialny. Oferty 22214 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

EMERYTKA - superkomfortowe mieszkanie, wykształcenie średnie - pozna szlachetnego wdowca. Cel matrymonialny. Oferty 22475 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

PRZETARGI

Dział Realizacji Remontów Pionu Technicznego Akademii Górniczo-Hutniczej im. Stanisława Staszica w Krakowie, ul. Reymonta 9 - ogłasza, że w **DRODZE PRZETARGU NIE-OGRANICZONEGO** zleci wykonanie w terminie do 15 grudnia 1977 roku, prac dekarckich na budynkach uczelni i miasteczka studenckiego, o łącznej powierzchni 1500 m².

Szczegółowych informacji udzieli Dział Realizacji Remontów Pionu Technicznego AGH, Kraków, ul. Reymonta 9 - telefon 381-00, wewn. 33-66.

W przetargu mogą wziąć udział przedsiębiorstwa państwowe, spółdzielcze i prywatne. Oferty należy składać w zalakowanych kopertach, z napisem „przetarg”, do dnia 8 września 1977 roku, do godziny 9.

Komisijne otwarcie ofert nastąpi w tym samym dniu, o godzinie 11.

Zastrzega się prawo dowolnego wyboru oferenta lub unieważnienia przetargu, bez obowiązku podania przyczyny.

K-6184

Dział Realizacji Remontów Pionu Technicznego Akademii Górniczo-Hutniczej im. Stanisława Staszica w Krakowie, ul. Reymonta 9 - ogłasza, że w **DRODZE PRZETARGU NIE-OGRANICZONEGO** zleci wykonanie w terminie do dnia 25 września 1977 roku, malowania 4 sal wykładowych amfiteatralnych - nr 54, 55, 56 i 75, w Pawilonie A-3.

Szczegółowych informacji udzieli Dział Realizacji Remontów Pionu Technicznego AGH, Kraków, ul. Reymonta 9 - telefon 381-00, wewn. 33-66.

W przetargu mogą wziąć udział przedsiębiorstwa państwowe, spółdzielcze i prywatne.

Oferty należy składać w zalakowanych kopertach, z napisem „przetarg”, do dnia 8 września 1977 roku, do godziny 9, w którym to dniu, o godzinie 10 nastąpi ich komisijne otwarcie i wybór oferenta.

Zastrzega się prawo dowolnego wyboru oferenta lub unieważnienia przetargu, bez obowiązku podania przyczyny.

K-6186

Wytwórnia Surowic i Szczepionek w Krakowie, al. Sosnowa 8 - ogłasza, że w **DRODZE PRZETARGU** zleci wykonanie następujących robót:

- remont instalacji elektrycznej w budynkach A, B, C - łącznie z wykonaniem rozdzielni okapturzonych
- wykonanie zasilania kablowego budynku B
- wykonanie zasilania kablowego budynku A ze stacji trafo
- wykonanie zasilania kablowego urządzeń wodnych
- remont kabla zasilającego budynku C ze stacji trafo.

Termin wykonania robót: - 30 I 1978 rok.

Bliższych informacji udzieli Główny Mechanik, telefon 246-11, wewn. 72.

Oferty, w zalakowanych kopertach, z napisem „przetarg”, należy składać pod adresem Wytwórni, w terminie do 9 września 1977 r.

Do przetargu zaprasza się przedsiębiorstwa państwowe, spółdzielcze i prywatne.

Komisijne otwarcie ofert nastąpi dnia 10 września 1977 roku, w siedzibie Wytwórni.

Zastrzega się prawo dowolnego wyboru oferenta, lub unieważnienia przetargu, bez obowiązku podania przyczyny.

K-6175

Wydział Kultury, Kultury Fizycznej i Turystyki Urzędu Dzielnicy Kraków-Krowodrza, ul. Łobzowska 67, tel. 379-35 - ogłasza, że w **DRODZE PRZETARGU NIE-OGRANICZONEGO** zleci przeprowadzenie remontu zachowawczego Osiedlowego Domu Kultury „Tonie” w Krakowie przy ul. Łokietka 267.

Dokumentację do wglądu udostępni oraz wszelkich informacji udzieli Wydział codziennie w godzinach 8-13.

Termin wykonania robót: 31 X 1977 r.

W przetargu mogą brać udział przedsiębiorstwa państwowe, spółdzielcze i prywatne. Oferty należy składać do 14 dni od daty druku niniejszego ogłoszenia.

Otwarcie ofert nastąpi w drugim dniu od daty terminu zakończenia składania ofert, o godzinie 10, w Wydziale, w pokoju nr 406.

Zastrzega się prawo dowolnego wyboru oferenta lub unieważnienia przetargu, bez obowiązku podania przyczyny.

K-6141

Kupno

GARAŻ w Nowej Hucie kupię. Telefon 439-11. g-22221

WTRYSKARKE ręczna kupię. Oferty 22499 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

DUŻY rozeń do kuczeków kupię. Halina Skalska, Proszowice, ul. Krótka 13. g-22473

Sprzedaż

SKODA Octavia okazynie sprzedam. Tel. 475-56, po godz. 16. g-22085

BLAM karakulowy czarny - sprzedam. - Tel. 733-32. g-22387

FIAT 126 p - 650 - sprzedam. - Telefon 338-75, po godzinie 17. 22211-g

OKAZJA! Syrena 102. Ul. Widok 10/33. g-22245

TELEWIZOR „Ametyst” nowy - odsprzedam. Nowa Huta, os. 1000-lecia 63/43, po godz. 17. g-22345

WANNE 1-metrowa sprzedam. Ul. Cystersów 2/44. g-22239

KRZEWY róż do nasadzeń jesiennych - sprzedam. Odbior na miejscu. Mgr inż. Wojciech Wnek, Bochnia, ul. Brzeska 88. 22539-g

WALIZKOWA, nowa „Erika”, sprzedam. - Oferty 22521 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

KAMIEŃ do pierścionków „piasek pustyni”, „lygrysie oczko”, - Oferty 22508 „Prasa”, Kraków, Wiślna 2.

FIAT 1500 - 1973. Telefon 333-80, po 18-tej. 22487-g

TRABANT 601 - 1967. Telefon 171-00, wieczorem. 22479-g

MASZYNE dziewięć nr 5, okazynie sprzedam. - Oferty 22483 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

„MIKRUS”, Ul. Lawendowa 3/66. 22492-g

FLIZY, Nowa Huta. Spółdzielczość 14/54, po 18-tej. 22553-g

MANEKIN krawiecki damski - sprzedam. Oferty 22185 „Prasa”, Kraków, Wiślna 2.

SZAFE antyczna sprzedam. Urzędnicza 57/5 - godzina 17-21, wyłączając soboty, niedziele. 22541-g

SKODA Octavia - sprzedam. Wiadomość: - Kraków, ul. Grzegorzewska 110/3, w godz. 17-20. 22540-g

ERIKA - nowa maszynowa walizkowa, z długim walizkami - sprzedam. Oferty 22178 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

DO sprzedania: pianino „Legnica”, nowa wersalka (do rogu), dwie szafy dwudrzwiowe, kredens pokojowy, Kraków-Koźłówek, ul. Okólna 8/30 - Machnikowie. 22222-g

Lokale

UCZENNICA poszukuje pokoju w Krakowie, na rok. Oferty 22564 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

MŁODE małżeństwo poszukuje pilnie mieszkania 2-3-pokojowego, na okres 2-3 lat. Oferty 22191 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

EKSPEDIENTKA poszukuje pokoju w śródmieściu. Oferty 22177 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

DWIE studentki amerykańskie szukają mieszkania - jednego lub dwóch pokoi z kuchnią, w centrum. Oferty 21977 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

POSZUKUJE pokoju lub zaopiekuję się mieszkaniem osoby wyjeżdżającej za granicę. Oferty 21662 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

KUPIE mieszkanie własnościowe M-3 lub większe w Krakowie. - Oferty 22188 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

BIELSKO! M-3 zamienie na pokój w centrum Krakowa, na 3 lata. Oferty 22197 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

POSZUKUJE zaraz mieszkania 2-3-pokojowego, na rok. Oferty 22225 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

UCZENNICA poszukuje pokoju w Krakowie, Ewa Dola, 32-340 Wobrom, ul. Krakowska 38. 22226-g

2 POKOJE komfortowe, centrum - zamienie na mniejsze mieszkanie komfortowe. - Oferty 22246 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.



Uwaga grający i sympatycy «Lajkonika»!

Krakowska Gra Leczowa „LAJKONIK” zaprasza na najbliższe losowanie w niedzielę 28 sierpnia, o godzinie 12, na Stadion KS „Górnik” w Wieliczce.

Wieliczka - ubiegłoroczny „Mistrz Gospodarności” w województwie m. krakowskim - przygotowuje dla swoich gości całodzienny atrakcyjny program, z okazji dorocznego Święta Płonów.

W tej grze na fundusz „piątek” i „czworek” z dodatkową, zgromadzoną do wygrania 1.000.000 ZŁOTYCH.

Na końcówki banderol opłacone po 20 zł, przeznaczają się:

- na 5-cyfrową końcówkę - **SAMOCHÓD „FIAT 126 p”** do rozlosowania, a na pozostałe 5-cyfrowe końcówki premie po 8.000 zł
 - na 4-cyfrowe końcówki - premie po 4.000 zł
 - na 3-cyfrowe końcówki - premie po 300 zł
 - na 3-cyfrowe końcówki banderol, opłacone po 10 zł, premie pieniężne po 200 zł.
- NIE PRZEOCZCIE OKAZJI - TA GRA MOŻE OKAZAĆ SIĘ SZCZĘŚLIWAI** K-6183

WYNAJME pokój studentowi. Ul. Opolska 69/322, od godziny 16. 22230-g

WYNAJME M-2 superkomfortowe, w centrum Nowej Huty. Wiadomość: os. Hutnicze 2/24. 22242-g

CUDZOZIEMCOWI wynajmę w willi 2 pokoje z kuchnią, superkomfortowe. Oferty 22236 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

DO wspólnego pokoju (bez łazienki) - przyjmie pana. - Dzierżyńskiego 190/4 - parter. 22253-g

ODSTĄPIE pokój nie umebelowany na os. Podwawelskim. Oferty 22514 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

MAŁŻENSTWO bezdzietne, członkowie SM, wynajmie nie umebelowany pokój na rok. - Czyszyńskie, telefon 453-09, godz. 17-18. 22527-g

PROKOCIM Nowy, os. Parkowe 3 pokoje z kuchnią, VII piętro, zamienie na Nową Hute. Telefon 439-11. 22219-g

Nieruchomości

KUPIE dużą willę lub „blizniak” w Krakowie albo okolicy. Może być w stanie surowym lub do remontu. - Oferty 22243 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

Zguby

NAGRODA za odprawienie wilczura (suka) zaginionego 19. VIII, pod adresem: os. Górali 6/31. g-22330

15. VIII, w Nowej Hucie, zgubiono teczkę z dokumentami. Znalazcę proszę o zwrot za nagrodą, Domański, Nowa Huta, os. Młodości 3/73. g-22304

NAGRODA za wskazanie miejsca postoju samochodu „Zastava 750” KH 10-59, koloru bordowo-niebieskiego. Nowa Huta, os. Słoneczne 15/38. g-22486

13 SIERNIA pozostawiono w autobusie pospiesznym A torbę z portfelem i lalką. Zwrot nagrody, Nowa Huta, os. Uroczyste 4/14. g-22472

18 LIPCA, w Puchowicach, na seledzie do grobu, zgubiono pamiątkowy róż „hiszpan”. - Uczciwego znalazcę proszę o zwrot za nagrodą. Sasiedka 13. 22523-g

500 zł nagrody za dostarczenie zagubionego prawa jazdy nr 1212/72. Adres: Nowa Huta, os. Teatralne 14/237. g-22213

POSZUKUJE garażu w okolicach ulicy Karmelickiej. Oferty 22224 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

CYKLINOWANIE bezpyłowe parkietów. Voigt, tel. 294-25, godz. 14-16. g-22215

STELAZE do abażurów - atrakcyjne wzory - wykonanie zakładu: J. Radzi-szewski, Moździerzejskiej 3 (Azory), godz. 12-17. g-21707

SZYBKO i dobrze wykonaj wszelkie usługi z zakresu fotograficznego, obróbki filmów Orwo-Agfa, zakład fotograficzny, Tuszyński, Florjańska 40, w pódworcu. g-21287

ŚWIADKOWIE wypadku najechania tranwaju nr 4 na samochód Syrena, na ul. 18 Syczenia (Góło Pękowsku), dnia 23. VIII, (poniedziałek), proszę się o skontaktowanie z Janem Gresslem, zamieszkałym ul. Senatorska 15/4, tel. 559-59. g-22302

USŁUGI
BLACHARSKO-
DEKARSKIE
WYKONUJE Zakład Usługowy
Krakowskich Zakładów Usługowych „RENOWACJA”
w Krakowie, ul. DIETLA 40 • TELEFON 269-41

Pierwsze plony z odłogów

Spółdzielnia Kółek Rolniczych w Nowej Hucie zagospodarowała na terenie dzielnicy kilkadziesiąt hektarów odłogów i gruntów słabo wykorzystanych. Tak powstało w tym rejonie Krakowa własne zespołowe gospodarstwo rolne SKR.

Wczoraj na os. Mogiła pracownicy SKR dokonali pierwszego zbioru owsa z 13 ha, systemem brygadowym przy użyciu trzech kombajnów zbożowych: „Vistul” i „Bizona”. Dodajmy jeszcze, że teren ten od 20 lat leżał odłogiem. Jesienią br. Spółdzielnia przejmie od dzielnicy dalszych kilkadziesiąt hektarów do zagospodarowania. W przyszłym roku zespołowe gospodarstwo rolne SKR liczyć już będzie z góra 100 ha i wzbogaci się o własną tuczarnię na 1600 stanowisk dla trzody chlewnej. Budowa tej tuczarni (największa na terenie naszego województwa) zlokalizowana została w os. wiejskim Lubocza. (aż)

Opóźnione budowy

Brak potencjału czy dobrej organizacji?

W Nowej Hucie, która nadal pozostaje największym placem budowy na obszarze Krakowa, realizowanych jest obecnie wiele pilnych i ważnych dla gospodarki miasta inwestycji. Trudno jednak zrozumieć, dlaczego opóźnienia w postępie robót są na niektórych obiektach tak duże, dlaczego np. w latach sześćdziesiątych, kiedy to nie było jeszcze tyle zmechanizowanego sprzętu i gotowych elementów budowlanych robota szła szybciej, sprawniej i wydajniej?

Zanim spróbujemy odpowiedzieć na to pytanie, przedstawimy pokrótce aktualny stan prac na kilku zaawansowanych już obiektach.

ELEKTROTECHNICZNA SP-NIA INWALIDŹNA

Budowa nowego zakładu produkcyjnego dla tej Spółdzielni rozpoczęła się przed trzema laty w os. Strusia. Limit nakładów w robotach budowlanych na rok bież. wynosi około 2 mln zł, a wykonany został do 30 lipca br. w 65 proc., a więc nie najgorzej. Nastąpiło to jednak po wielu interwencjach władz dzielnicy, gdyż cała ta inwestycja jest już poważnie opóźniona ze strony generalnego wykonawcy tj. Krakowskiego Przedsiębiorstwa Robót Elewacyjno-Budowlanych.

Aktualnie działa na tej budowie Krakowskie Przedsiębiorstwo Instalacji Sanitarnych i Elektrycznych, które wykonuje roboty wodno-kanalizacyjne oraz KPRI nr 1 zajmujące się uzbrajaniem zewnętrznym kanalizacji i budową dróg. Z własnych obserwacji wydaje nam się jednak, że sprzęt mecha-

iczny na tej budowie nie jest w pełni wykorzystany, a postęp robót zbyt słabozarny.

ZŁOBEK NR 112 NA OS. KAZIMIERZOWSKIM
Termin oddania tego obiektu minął w maju br. Tymczasem do uruchomienia złobka jeszcze daleko. Inwestycję tę realizuje KBM Nowa Huta. Obecnie wykonywane są posadzki z płytek PCW, odbywa się malowanie ogrodzenia oraz niwelowanie terenu.

Nowy termin przekazania złobka do użytku wyznaczono na wrzesień br. Czasu pozostało więc niewiele, gdyż po zakończeniu robót co najmniej dwa tygodnie zajmie wyposażenie tego obiektu w niezbędny sprzęt.

ZŁOBEK NR 8 NA OS. PIASTÓW

Tutaj sytuacja przedstawia się wręcz beznadziejnie. Inwestycja ta jest również opóźniona i nie znalazła się w ogóle w portfelu zleceń KBM-u, który niemal cały swój potencjał skierował na realizację budownictwa mieszkaniowego.

Dyrekcja Rozbudowy Miasta Krakowa nr 1 poczyniła więc starania, by złobek budowało Hutnicze Przedsiębiorstwo Remontowe w ramach... luzów produkcyjnych. W bież. roku HPR podjęło się wykonania złobka w stanie surowym. A co będzie z robotami wykończeniowymi?

PAWILON NR 30 NA OS. PIASTÓW

Obiekt ten miał być oddany do użytku w czerwcu br. Niestety, Krakowskie Przedsiębiorstwo Robót Elewacyjno-Budowlanych po prostu nie nadąża. Opóźnienie wynosi już około 4 miesiące, a do zakończenia prac jeszcze daleko. Pawilon, o którym mowa, ma być przejęty przez „Arged” na sklep przemysłowy, którego do tej pory brak (w szerszym asortymencie towarów) na tym ośledku.

To tylko kilka przykładów, jakie zdażyliśmy odnotować. Wynika z nich, że główną przyczyną opóźnień jest przeciążenie przedsiębiorstw budowlanych innymi pilnymi robotami (szczególnie na froncie budownictwa mieszkaniowego) oraz brak odpowiedniego po-

tencjału w wykonawstwie tj. załóg i sprzętu. Jeśli przytrafić się bliżej, to okazuje się, że przyczyn jest o wiele więcej. Czas pracy ekip na budowach nie zawsze jest w pełni wykorzystany. Robotnicy czekają niekiedy godzinami na transport materiałów budowlanych, na prawę sprzętu i dostawy niezbędnych elementów. Często też tę samą robotę wykonuje się po kilka razy z uwagi na złą jakość zamontowanych urządzeń.

Nie wszystko więc da się wytłumaczyć trudnościami obiektywnymi. Najlepszą zatem receptą na te budowlane dolegliwości powinno być zaostrożenie kontroli i odpowiedzialności za terminowe wykonywanie zleconych umową robót. (aż)

Chemiczna Spółdzielnia Inwalidów „Vinył” w Krakowie jest jedynym w Polsce najtańszym producentem znaków odblaskowych dla pieszych. Pozwalają one w praktyce na zwiększenie bezpieczeństwa, szczególnie na terenach wiejskich, gdzie brak jest dostatecznego oświetlenia na drogach i chodnikach. Np. dzieci wracające ze szkoły po zapadnięciu zmierzchu zaopatrzone w takie znaki odblaskowe widoczne są dla kierowców samochodów już z odległości 300 m.

Niestety, z zaopatrzeniem w surowiec Spółdzielnia ma coraz większe kłopoty. Teoretycznie do central handlowych zajmujących się sprzedażą tych znaków odblaskowych, to nie dziwnego, że trudno je nabyć, szczególnie teraz kiedy zwiększyło się na nie zapotrzebowanie.

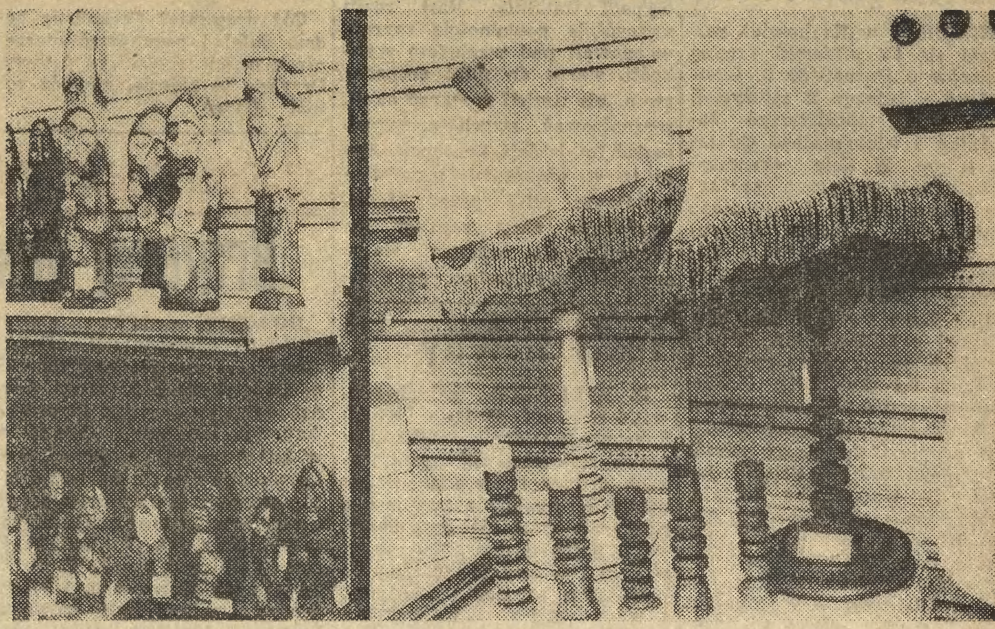
Spółdzielnia wyprodukowała w tym roku około 300 tys. sztuk (na cały kraj), co jest jednak wielkością niewystarczającą. (aż)

Starczą go powinna jednostka nadrzędna tj. Regionalny Związek Spółdzielni Inwalidów w Krakowie przy ul. Biskupiej 18, ale i

Dlaczego brakuje znaków odblaskowych?



Pracowite jest studenckie lato. W centrum miasta spotkać można studentów IV roku geodezji Akademii Rolniczej, którzy w ramach praktyki wakacyjnej dokonują pomiarów.
Fot. JADWIGA RUBIS



Znowu za późno

W sklepach obuwicznych pojawiły się bardzo piękne i modne letnie damskie pantofelki. Ich dodatkowym atutem jest niezbyt wysoka cena — 320 złotych.

W sezonie buty budziłyby na pewno entuzjazm, dzisiaj stoją spokojnie na wystawie i nikt nie zwraca na nie większej uwagi. Tak więc znowu producenci i handel spóźnili się o kilka miesięcy ze swoją atrakcyjną ofertą. (bog)

Ilustracja refleksji po Międzywojewódzkiej Gieldzie Towarowej Rzemiosła, która odbyła się w Krakowie, jest zarejestrowana na naszych zdjęciach ekspozycja Wielobranżowej Spółdzielni Rzemieślniczej w Myślenicach.

Jak pisaliśmy, wytwórcy z Myślenic pokazali wiele potrzebnych, pomysłowych i estetycznych wyrobów. Oto np. drewniane lampy, świeczniki, guziki. Obok nich jednak produkowaną masowo „rzeźbę ludową”, która powielana w seriach, ze sztuką ludową nie wspólnego nie ma.

Kolekcjonerów świątków tego typu „masówka” musi przerazić. Mało wyrobiony odbiorca, idący za modą na ludowość, pewno rzeźbę nabędzie, sądząc, że ma niepowtarzalne dziełko, które jest sprawnie produkowanym seryjnym rękodziłem.

Mecenasem i dostawcą rzeźby ludowej powinna być jednak „Cepelia”. (j.r.)
Fot. JADWIGA RUBIS

Co-Gdzie-Kiedy?

(Dokończenie ze str. 6)

Radio

PROGRAM I NA FALI 1522 M
17.30 Radiokurier. 18.25 Tu Radio Kierowców. 18.35 Sprawozdanie z Uniwersjady. 18.50 Muz. rozr. 19.15 Muzyka. 19.40 Sopot 77. 20.05 Z repertuaru słynnych orkiestr. 20.30 Sopot 77. 21.50 Tu Radio Kierowców. 22.00 Sopot 77. 23.30 Miał dzień. 23.42 Wiad. sport. 23.45 Grają: Marek i Wacek.

PROGRAM II NA FALI 245 M

17.00 Dźwiękowe wydanie miesięcznika „Jazz”. 17.20 Krasński — fragm. książki Z. Sudolskiego. 17.40 Kogo przyjąć pa studia, kogo? — rep. 18.00 Z oper H. Berlioz i G. Bizeta. 18.30 Echa dnia. 18.40 Śladem inwestowanych miliardów. 19.00 Zespół „Concentus Musicus” z Wiednia. 19.40 Studio Relaks. 20.00 Informacje, rady, propozycje. 20.10 Radiolatarnia — mag. popularnonauk. 20.30 Arcydziela muz. XX w. 21.40 Korespondencja z zagranicy. 21.45 Wiad. sport. 21.50 O wychowaniu. 22.00 Promenada — przegląd wydarzeń kulturalnych za granicą. 22.30 Wiersze K. Rodowskiej. 22.40 Pierwsze spotkania — mag. lit. 23.10 J. S. Bach: II suita d-moll. 23.35 Co słychać w świecie. 23.40 Chansons Clementa Jannaquina śpiewa Ensemble Polyphonique de France.

PROGRAM III UKF 68,89 MHz

17.05 Muzyczna — poczta UKF. 17.40 Fotoplastykon — Różowa Dżajpur. 18 Muzykobranie. 18.29 Polityka dla wszystkich. 18.45 Z jazzowego archiwum. 19.15 J. Kabaliński „Iran — nowe mocarstwo”. 19.35 M. Musorgski „Boris Godunow”. 19.50 „Lalka na „Kacichu” — pow. A. McLeana. 20 Studio nagrań. 20.30 Podróż historyka sztuki. 20.40 K. Krog śpiewa standardy. 21 Reminiscentie muzyczne. 22.15 „Ślawa i chwala” — J. Iwaszkiewicz. 22.45 Śpiewa R. Charles. 23.05 Czas relaksu.

PROGRAM IV I AUDYCJE LOKALNE ROZGŁOŚNI KRAKOWSKIEJ PR UKF 68,75 MHz

17.05 Podwieczorek muzyczny (Kr). 17.25 Nagroda dla Jacka Stwory — aud. (Kr). 17.40 Muzyka w Starym Krakowie (Kr). 18.10 W rytmie sportowym (Kr). 18.24 Pogoda (Kr). 18.25 Kodeks i Kierowca. 18.40 Postawy i wzory. 19.00 Sen piękny i pewny — Ziola działające nasennie. 19.15 Lek. jez. ros. 19.30 St. Skrowaczewski interpretuje Wagnera. 20.15 „Pro Cantione Antiqua” na Festiwalu Flakowskim. 21.00 J. Zarebski — Kwintet fortepianowy g-moll. 21.40 W. A. Mozart: XVII koncert fortepianowy G-dur. 22.15 Kraje i ludzkie — Rumunia. 22.35 W kręgu spraw rodzinnych. 22.50 L. Berio — sekwencja na flet solo.

Śladem naszych publikacji

JESZCZE RAZ O „DELIKATESACH”

W odpowiedzi na zamieszczonej w „Echu Krakowa” (nr 170 z dnia 31. VII. br.) notatkę pt. „Panie na stoiskach” uprzejmie wyjaśniamy, że problemy w niej poruszone zostały omówione z całą załogą „Delikatesów”. Kierownictwo sklepu oraz poszczególnych stoisk przypomnieli załozce o ciężkości na nich obowiązków odnośnie właściwej, rzetelnej i sprawnej obsługi klientów. Szczególnie podkreślono wagę takich zagadnień, jak: uprzejmość, właściwa postawa w trudnej sytuacji zaopatrzeniowej oraz rzetelność obsługi i wyrozumiałość w stosunku do osób uprawnionych do korzystania z zakupów poza kolejnością. (...)

Trafnie opisane w artykule warunki lokalowe, braki w zaopatrzeniu spowodowane niedostateczną podażą niektórych artykułów, jak również występujące trudności kadrowe, stwarzają istotnie pracę sprzedawcy na omawianym stoisku szczególnie uciążliwą, tym bardziej, że otrzymany towar nie jest odpowiednio przygotowany do sprzedaży, a także jej przeniesienia na

salę sprzedażową z pomieszczeń magazynowych (...)

Niezależnie od powyższych, problemy podniesione w notatce staną się przedmiotem częstych kontroli i szczególnego nadzoru w omawianej placówce ze strony terenowej służby kontroli. „Społem”

Wojewódzka Spółdzielnia Spożywców w Krakowie Oddział Śródmieście Dyrektor

Mr Stanisław ZYCHOWSKI
W SPRAWIE MOZAIKI PRZY UL. SZPITALNEJ
W związku z notatką prasową oraz zdjęciem zamieszczonym w „Echu Krakowa” (nr 178 z dnia 10 sierpnia br.) informuję, że w roku bieżącym zostały ujęte do planów remontów ulice w centrum miasta w tym ulica Szpitalna. Remont tej ulicy wymagał podniesienia poziomu jezdni, a w konsekwencji podniesienia i regulacji krawężników na całej długości ulicy, oraz modernizacji chodników. Na odcinku ul. Szpitalnej przed Teatrem im. Juliusza Słowackiego znajduje się kamienna mozaika, która również wymaga naprawy ze względu na częściowe zużycie oraz konieczność dostosowania tego odcinka

chodnika do poziomu pozostałych chodników oraz podniesionej jezdni.

Doceniając znaczenie i wartość mozaiki, w porozumieniu z konserwatorem miejskim oraz zgodnie z jego decyzją, wykonawca remontu Dzielnicowy Zarząd Dróg i Zieleni Śródmieście wykonał jej inwentaryzację. Po rozebraniu mozaiki i podniesieniu poziomu podkładu, zostanie ona ponownie ułożona według dotychczasowego wzoru, po uzupełnieniu wyeksploatowanych fragmentów na kamień o tej samej barwie i tego samego rodzaju. Aktualnie wykonawca robót Dzielnicowy Zarząd Dróg i Zieleni Śródmieście oczekuje na dostawę kostki z Kombinatu Kamienia Budowlanego „Kambud” z Kamienniolomu Sławnowice k.Nysy.

Przedstawiony tryb postępowania oraz sposób remontu omawianego odcinka chodnika od początku zakładał utrzymanie mozaiki po koniecznym jej przeloczeniu na poziomie wszystkich chodników ul. Szpitalnej.

Podkreślam raz jeszcze, iż sposób remontu tego odcinka ul. Szpitalnej jest uzgodniony z Konserwatorem Miasta Krakowa.

Z-ca Naczelnika Dzielnicy Kraków-Śródmieście mgr Mieczysław CIOŁCZYK

notatnik krakowski

JUTRO O GODZINIE:
★ 18.15 — PAN, ul. Sławkowska 17 — Posiedzenie naukowe Komisji Ochrony Zdrowia; prof. dr Masazumi Harada (Japonia) wygłosi odczyt pt. „Badania nad środowiskowym warunkowaniem choroby Minamata” (ilustr. filmem dokumentalnym i przeźroczeniami, tłumaczony na jęz. polski).



Dzieci z os. Dąbrowszczaaków rozmyślają zapewne na czym dotkliwiej rozbija się kolana: dotychczas istniejącym żwirze na ścieżkach zielonca, czy też na asfalcie, który fundują im dorośli...
Fot. JADWIGA RUBIS

Dlaczego...

...od wielu już miesięcy w parku Na Skarpie (w pobliżu Miasteczka Komunikacyjnego) leżą haldy gruzu i ziemi pozostawione tutaj po robotach wodno-kanalizacyjnych? (aż)



Poziom gry polskiej reprezentacji martwi bardziej niż porażka

W ROZEGRANYM w Wiedniu towarzyskim spotkaniu piłkarskim Austria wygrała z Polską 2:1 (2:0). Bramki strzelili: dla gospodarzy — Stering i Krankl a dla gości — Kmieciak. Sędziował odwiedzając się gospodarzom ze wszystkich sil z zaproszenie do prowadzenia meczu p. van Langenhove z Belgii.

POLSKA — Tomaszewski (od 46 min. Kukla) — Dziuba, Janas, Maculewicz, Rudy — Boniek, Deyna (od 46 min. Kapska), Kasperczak — Kusto (od 46 min. Kmieciak), Lato, Terlecki.

Choć mecz rozegrano w słynnej z uciech i rozrywkę wiedeńskiej dzielnicy — Praterze nie mieli polscy piłkarze, ich opiekunowie ani zwolennicy powodów do radości. Przegrana z Austriakami na ich terenie 1:2 może nie byłaby tak przykra, gdyby biało-czerwoni grali dobrze. Tak jednak nie było. Polski zespół bardzo dziwnie zestawiony przez trenera Gmocha, z trzema skrzydłowymi w ataku wypadł fatalnie. Nasi razili szczególnie powolnością zagrań, ustępowali pod względem szybkości, startu do piłki gospodarzom, nie umieli rozegrać akcji, zorganizować swych poczyną, nadać im jakiejś koncepcji. Było to w większości bezmyślne wybijanie piłki przed siebie, zwalnianie akcji zamiast ich przyspieszania, wdawanie się w zupełnie niepotrzebne pojedyn-

ki, w większości zresztą przegrywane. Kto zawiódł? Na dobrą sprawę wszyscy, nie było bowiem w polskim zespole gracza, który by wybił się ponad innych. Razili stabiutką formą Deyna, zupełnie niewidoczny był Kasperczak, Boniek walczył ale nie umiał poprowadzić akcji. W ataku miotali się trzej skrzydłowi, nierzadko wszyscy po jednej stronie boiska, a obrona grała tak niepewnie, że ciarki przechodzili człowieka ilekroć Austriacy ruszali do ataku. A przecież gospodarze nie zaprezentowali jakiegось wspaniałego futbolu. Wypadli dobrze na tle Polaków, bo ci byli okropnie słabi.

Cóż pozostaje? Czekać co będzie dalej i redukować marzenia o potędze polskiego futbolu. Przekreć to zajęcie, ale cóż robić! (lang)

O Puchar dr J. Lustgartena

W finałowym meczu Cracovia gra z Polonią

WCZORAJ w Krakowie rozpoczął się IV piłkarski turniej juniorów o Puchar dr J. Lustgartena, jednego z założycieli Cracovii jej późniejszego zawodnika i wieloletniego działacza klubu. W iście ekspresowym tempie rozegrano spotkania eliminacyjne i wyłoniono dzisiejszych finalistów. W grupie A triumfował obrońca Pucharu, zespół Cracovii, który zwyciężył Siemianowiczankę 2:0 (1:0), i Ruch 1:0 (0:0) oraz zremisował z ŁKS-em 0:0. W pozostałych meczach grupy ŁKS — Ruch 0:1 (0:1), ŁKS — Siemianowiczanka 2:0 (0:0), Ruch — Siemianowiczanka 1:0 (0:0).

W grupie B zwyciężył zespół aktualnego mistrza Polski juniorów — warszawska Polonia, wygrywając z Rozbarkiem Bytom 3:1 (2:1) i Wisłoką 3:1 (1:1) oraz remisując ze Starem 0:0. Pozostałe wyniki: Wisłoka — Rozbark 0:0, Star — Wisłoka 1:0 (1:0), Rozbark — Star 1:3 (1:2). Tak więc dzisiaj mierzą się, o miejsce 1 — Cracovia z Polonią, o miejsce 3 — Ruch ze Starem, o miejsce 5 — ŁKS z Wisłoką i o miejsce 7 — Siemianowiczanka z Rozbarkiem.

Wygrane Cracovii

W ROZEGRANYM awansem spotkaniu o mistrzostwo klasy międzywojewódzkiej piłkarze Cracovii wygrali wyjazdowe spotkanie z Polną Przemysł 4:0 (1:0). Bramki dla zwycięzców zdobyli: Bujak 2 (obie głowy), Surowiec z karnego oraz Jasek.

W Nowym Targu odbył się turniej hokejowy w którym startowała kadra juniorów (do lat 18), juniorzy z Tesli Pardubice, II-ligowa Pogoń Siedlce oraz I-ligowa Cracovia.

Turniej zakończył się zwycięstwem hokeistów krakowskich, którzy pokonali wysoko Teslę 11:3, Pogoń 11:3, przegrali natomiast z kadrą 4:6. Drugie miejsce zajęła pardubicka Tesla dzięki wygranej z kadrą 4:2, trzecie kadra, a ostatnie Pogoń.

— Każdego wieczoru jest tu zupełnie tak samo — powiedział do komisarza Lechat.
— A ludzie z wyspy? Chciałem powiedzieć: rybacy?
— Oni po obiedzie już tu nie przychodzą. Wyruszają na morze o wschodzie słońca, toteż kładą się wcześniej spać. W każdym razie wieczorem w „Arce” nie zjawiają się. Jest to rodzaj cichej umowy. Po południu, podobnie jak rano, spotykają się tu wszyscy. Po obiedzie ludzie z wyspy, to jest prawdziwi tubylcy, odzwiedzają inne kawiarnie.
— I cóż tam robią?
— Nic. Wstąpiłem kiedyś do jednej z takich kawiarni. Niektórzy słuchają radia, ale nie za często. Wypijają w milczeniu po kieliszku jakiegoś trunku i to wszystko.
— A tu też jest zawsze tak spokojnie?
— To zależy. Może się zdarzyć, że ktoś zrobi głośno jakąś uwagę, ale nagle ten czy ów postawi kolejną kieliszek, a już wszyscy się gromadzą i zaczynają gadać jeden drugiego.
Ale tym razem to nie nastąpiło, może z powodu obecności Maigreta.

Mimo otwartego okna było mu gorąco. Opanowała go po prostu mania wsłuchiwania się w odgłosy tego domu. Girette jeszcze nie spała. Chwilami na górze rozlegały się czyjeś kroki. Co do pana Pyke'a, to już czwarty raz przemierzał on korytarz i za każdym razem Maigret czekał z pewnym niepokojem, aż rozlegnie się szum spuszczonej wody. Chwilami zapadał w sen, który był nie dość mocny, aby uwolnić go od myśli, ale wystarczający, aby je zdefornować.
Pan Pyke zrobił mu brzydki kawał, zdradzając się przed nim z podejrzaniem, jakie żywił w stosunku do Hołendra. Od tego momentu komisarz nie mógł wyrobić sobie własnego zdania co do de Greefa, będąc zasugerowany opinią swego brytyjskiego kolegi.
Jednakże portret tego młodego człowieka nakreślony przez Pyke'a nie w pełni go zadowalał. De Greef był „Arce” z Anną. Dziewczyna była senna i w mia-

ki, w większości zresztą przegrywane.

Kto zawiódł? Na dobrą sprawę wszyscy, nie było bowiem w polskim zespole gracza, który by wybił się ponad innych. Razili stabiutką formą Deyna, zupełnie niewidoczny był Kasperczak, Boniek walczył ale nie umiał poprowadzić akcji. W ataku miotali się trzej skrzydłowi, nierzadko wszyscy po jednej stronie boiska, a obrona grała tak niepewnie, że ciarki przechodzili człowieka ilekroć Austriacy ruszali do ataku. A przecież gospodarze nie zaprezentowali jakiegось wspaniałego futbolu. Wypadli dobrze na tle Polaków, bo ci byli okropnie słabi.

Cóż pozostaje? Czekać co będzie dalej i redukować marzenia o potędze polskiego futbolu. Przekreć to zajęcie, ale cóż robić! (lang)

Uniwersjada 77

Brazowy medal A. Supronia

DOROBEK medalowy akademickiej reprezentacji Polski startującej na Uniwersjadzie 77 powiększył się o brazowy medal wywalczony przez zapaśnika **Andrzeja Supronia**. Polak w w końcówce boju w wadze 68 kg walczył z kontuzją, lecz dzięki ogromnej ambicji dał się wyprzedzić tylko tak znakomitym zawodnikom jak Bulgar Trajkow i Rumun Rusu. Z Polaków, poza Suproniem, bliski zdobycia medali byli również Franas i Jurewicz, ale ostatecznie skończyli na 4 pozycjach.

Wreszcie udało się polskiemu szermierzowi zakwalifikować do finałowej szóstki w turnieju indywidualnym. W szpadzie sztuki tej dokonał L. Swornowski, nie stać go było jednak na więcej i zakończył swoje starty na ostatniej pozycji. Zwyciężył P. Riboud (Francja). Szabliści

RAWALPINDI. Już tylko 46 załóg kontynuuje samochodowy maraton Londyn — Sydney. Po odcinkach specjalnych na irańskiej pustyni na czoło wysunęła się załoga S. Zasada — W. Schramm na „porsche carrera”. Dotychczasowy lider J. Warmboldt (RFN) na „mercedese 280e” miał defekt drążka kierownicy i stracił wiele minut spadając na 40 miejsce.

BOSTON. W pierwszej rundzie międzynarodowego turnieju tenisowego w Bostonie W. Fibak wygrał z Australijczykiem J. Jamesem 7:5, 7:5.

W TELEGRAFICZNYM SKRÓCIE

HELSINKI. Mistrzem świata w motokrosach w klasie 250 ccm został G. Mojsiejew (ZSRR).

WARSZAWA. Piłkarze Lesii zremisowali 3:3 (3:2) z trenowanym przez K. Górskiego mistrzem Grecji — Panathinaikosem Ateny.

SAN CRISTOBAL. Prezydent Wenezueli C. A. Perez dokonał otwarcia kolarskich mistrzostw świata zawodowców i amatorów.

BUDAPEST. Podczas piłkarskiego Turnieju Przyjaźni juniorów zespół polski przegrał z CSRS 0:4.

w pierwszych meczach turnieju drużynowego pokonali USA 11:5 i przegrali z Węgrami 7:9.

W grach zespołowych siatkarki wygrały z Włoszkami 3:0 (16:14, 16:14, 15:11), koszykarki pokonały RFN 78:69 (44:31), a koszykarki przegrały z zespołem CSRS 69:82 (31:37). Niestety, wszystkie nasze zespoły znajdują się już poza strefą medalową.

30 lat LZS „Wilga”

OSTATNIO Ludowy Zespół Sportowy „Wilga” z Kozmic Wielkich obchodził 30-lecie swego istnienia. Z tej okazji rozegrano w Kozmicach turnieje piłki nożnej, wycieczki kolarskie oraz turniej siatkówki. W głównym turnieju piłki nożnej zwyciężył zespół Wilgi po zwycięstwach nad drużynami LZS Tempo Rzeszotary 3:0 i ŁKS Czarnochowice 1:0. Obchody 30-lecia zakończyła uroczysta akademicka, na której zastępcy działacza klubu otrzymali odznakę; m. in. prezes Wilgi — W. Kaczor — złotą odznakę LZS, a założyciel klubu — E. Kaczor — medal XXX-lecia LZS. Za szerzenie sportu i kultury fizycznej na wsi krakowskiej LZS „Wilga” otrzymał pamiątkowy puchar od Rady Wojewódzkiej LZS oraz medal XXX-lecia LZS.

W MAŁYM LOTKU wylosowano: I losowanie — 1, 7, 11, 15, 21; II losowanie — 3, 5, 7, 9, 35. Kocówka banderoli: 543.

W EXPRESS LOTKU wylosowano: 5, 6, 33, 42, 44.

TOTO LOTEK PŁACI: w I losowaniu — za piątkę prem. 955.997 zł, za piątki po ok. 15.000 zł, za czwórki po 410 zł, za trójki po 21 zł; w II losowaniu — za szóstkę 300.892 zł, za piątki po 39.063 zł, za czwórki po 778 zł, za trójki po 51 zł.

co gdzie kiedy

25 SIERPNIA **CZWARTEK** Ludwika Luży

Teatry
Bagatela 19.30 Balladyna. Teatr STU (Bydła 31 — namiot) 20 Pacjenci.

Kino
Kijów 15.30, 20.30 Mistrz rewolweru (USA 1. 15), 18 Strach nad miastem (fr.-wl. 1. 18). Uciecha 15.45, 18, 20 Pocałunki z Hongkongu (fr. 1. 12). Warszawa 15.30, 18, 20.15 Kochaj albo rzuć (pol. b.o.). Wolność 15.45, 18, 20.15 Falszywy król (ang. 1. 12). Sztuka — studyjne 15.30, 18, 20.30 Sześciu (USA 1. 15). Wanda 15.45, 18 Dzień delina (USA b.o.). 20 Ojciec chrzestny I (USA 1. 18). Mł. Gwardia (Lubcz 15) 14.30, 19.15 Ządło (USA 1. 15). 17 Błzna (pol. 1. 15). Wrzós (Zamojskiego 50) 15.45, 18, 20.15 Na tropie Wilby'ego (ang. 1. 18). Świt (N. Huta, os. Teatralne 10) 15.45, 18, 20.15 Kochaj albo rzuć (pol. b.o.). M. Sala 15, 17.15, 19.30 Con amore (pol. 1. 12). Świątów (N. Huta, os. Na Skarpie 7) 15.45, 18, 20.15 Patt Garret i Billy Kid (USA 1. 18). M. Sala 15, 17.15, 19.30 Film story (fr. 1. 18). Mikro (Dzierżyńskiego 5) 16, 19 Płonacy wieżowiec (USA 1. 15). Kultura (Rynek Gł. 27) 16, 18, 20 Szaleństwo miłości (norw. 1. 18). Zwiastów — studyjne (Grzegorzeczka 7) 15, 18, 20 Sam na sam (pol. 1. 15). Wisła (Gazowa 21) 16 Wagon sypani (jug. 1. 15), 18, 20 Ludzie godni szacunku (wl. 1. 18). Pasaż (Pasaż Bielska) 15, 16, 17 Przygody Bolka i Lolka, 18, 20, 22 Od siedmiu wyżwz (USA 1. 18). Ugorek (os. Ugorek) 16, 19 Płonacy wieżowiec (USA 1. 15). Sfinks (Majakowskiego 2) 16, 18, 20 Nie ma sprawy (fr. 1. 15). Puchatek (Park Jordana) 15, 16, 17 Przygody Reksia, 18 Prywatny detektyw (ang. 1. 15).

Telewizja

CZWARTEK — I: 15.30 Kronika Uniwersjady, 16 Obiektyw, 16.20 Dziennik, 16.30 Dzień lotny — reo. film., 16.50 Ekran z brakiem, 17.50 Poradnik zmotoryzowanego turysty, 18.05 Pegaz, 18.50 Radzimy rolnikom, 19 Dobranoc, 19.50 Wieczór z dziennikiem, 20.30 Festiwal Interwizji — Sopot 77 — konkurs Interwizji, 21.30 „Upiór” — nowela filmowa pol., 22 Festiwal Interwizji, 23 Dziennik, 23.15 Kronika Uniwersjady.

CZWARTEK — II: 15.50 Program dnia, 15.55 Festiwalowe Studio Gama, 16.40 Serboluzycanie — film TV NR1, 17.10 Małżeństwo z rozsądku — odc. 4 — film fab. CSRS, 18.40 Program lokalny, 19 Dobranoc, 19.30 Wieczór z dziennikiem, 20.30 Klub Jazzowy Studio Gama, 21.15 „Inicjatywy” pr. publ. 21.35 Dialogi z przyszłością, 22.05 — 24 godziny, 22.15 Kino Miniatur — filmy bulg., 22.50 Wakacje z jez.

PIĄTEK — I: 9 Solaris — cz. I filmu fab. ZSRR, 14.20 Program dnia, 14.25 Wakacyjne kino młodych — Za waszą i naszą wolność — film fab. pol., 15.30 Kronika Uniwersjady, 16 Obiektyw, 16.20 Dziennik, 16.30 Pora na Telesfora, 17 Festiwalowe Studio Gama, 17.45 Rzeka posępna — film ser. radz., 19 Dobranoc, 19.30 Wieczór z dziennikiem, 20.30 Festiwal Interwizji Sopot 77 — konkurs Interwizji, 21.30 Na letnisku — nowela film. TV ZSRR, 22 Festiwal Interwizji Sopot 77, 23 Dziennik, 23.15 Kronika Uniwersjady.

Wystawy-muzea

Wawel — komnaty (czw. 10—15, piat. 12—18 — wst. wolny), Wawel zaginiony (czw. 10—15.30, piat. niecz.), Skarbiec i Zbrojownia (czw. piat. 10—15.30), Zamek i Muzeum w Pieskowej Skale (muze. piat. 10—16), Muzeum Lenina, Topolowa 5; Lenin w Polsce (czw. 9—16, piat. 8—18 — wst. wolny), Oddział w Poroninie; Lenin na Podhalu (czw. piat. 8—16 — wst. wolny), w Białym Dunaju (czw. niecz. piat. 9—16 — wst. wolny), Muzeum Historyczne, Oddział, Jana 12; Militaria, Zegary (czw. 9—15, piat. 9—17), Szpitalna 21; Dzieje teatru krak., Małarska A. Drozd (czw. 9—17, piat. 9—15), Wieża Ratuszowa (czw. 9—15, piat. 10—17), Muzeum Narodowe — Oddział, Sukiennice; Galeria polskiego malarstwa i rzeźby 1764—1900 (czw. 12—18 — wst. wolny, piat. 10—16), Dom Matejki, Floriańska 41 (czw. 10—16, piat. 12—18), Szolajskich, pl. Szezepański 9; Pol. malarstwo i rzeźba do 1764 r. (czw. piat. 10—16), Czartoryskich, Pijarska 8; Wyst. arcydzieł ze zbiorów Czartoryskich (czw. 12—18 — wst. wolny, piat. 10—15), Nowy Gmach, al. 3 Maja 1; Polskie malarstwo i rzeźba XX w., Koberce tureckie (czw. piat. 10—16), Archeologiczne, Polska 2; Starożytność i średniowiecze Małopolski, Kolekcje zabytków archeologii śródziemnomorskiej i in. (czw. 14—18 — wst. wolny, piat. 10—14), Podziemie kościoła św. Wojciecha w Rynku Głównym; Dzieje Rynku Krakowskiego (czw. piat. 9—16), Etnograficzne, pl. Wolnica 1; Indianie Ameryki Połudn. z fotografów B. Malkina (czw. piat. 10—15), Przyrodnicze, Stawowska 17; Fauna Polski, Fauna epoki lodowcowej (czw. piat. 10—13 — wst. wolny), Galerie; ul. Anny 3; Wyst. A. Maciujaska (czw. piat. 10—18), Sztuki Współczesnej, Bracka 2; Najlepsza Grafika Roku, cz. II (czw. piat. 11—18), Rydyłowa, ul. Tetmajera 23 — nieczynne, KTE, ul. Boh. Stalingradu 13; Venus 77 (9—21), Kopalnia Soli, Wieliczka oraz Muzeum Zup Krakowskich (7—19), Muzeum Lotnictwa i Astronautyki, Człystny (czw. piat. 10—14), Jama Michałka, Floriańska 45; Malarstwo P. Kołodziejczyka (10—23).

Dyżury

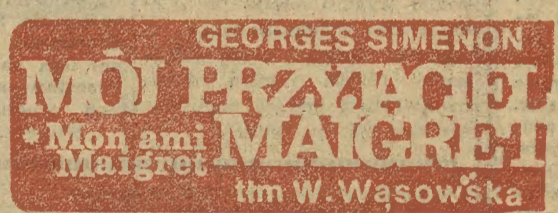
Chir., Chir. dzieci., Laryng., Okulist., os. Na Skarpie, Urolog. Grzegorzeczka 13 (Neurologia oraz inne oddziały szpitali w rejonizacji), Pogot. Ratunk.: Lazarza 14; Ambulatorium Okulistyczne (cała doba), wyp. tel. 09, zachorowania i przewozy 238-33, Informacja, tel. 205-11, Rynek Podgórski 2; 625-50, 657-57, Lotnisko Balice 745-68, Pogot. MO tel. 97, Telefon Zaufania 371-37 (16—22), dla dzieci i młodzieży 611-42 (14—18), Straż Poż. 98, Informacja o Usługach, Floriańska 20, tel. 271-30, 225-80 (7—18), Nowa Huta: Pogot. MO tel. 411-11, Pogot. Ratunk. 422-22, 417-70, Straż Poż. 433-33, Dyżur pediatr. dla Nowej Huty, Szpital w Nowej Hucie, Informacja kolejowa zagr. 241-82, kraj. 223-33, 295-15, Informacja kodowa tel. 413-54 (dla N. Huty), 243-22, 201-88, 230-19, Pomoc Drogowa PZM, ul. Kawłory 3 — Kraków, tel. 755-75 i 748-92 (7—22), Milicyjny Telefon Zaufania 216-41 (cała doba), 262-33 (8—16), Krak. Tow. Świadomego Macierzyństwa, Młodz. Poradnia Lekarska, ul. Boh. Stalingradu 13, tel. 278-08 (codz. 9—18), Wizyty domowe lekarzy chorób dzieci — Lek. Spółdz. Pracy, tel. 295-78, 225-66 (16—23.30), Informacja Turystyczna „Wawel-Tourist”, Pawia 8, tel. 260-91 (8—20), Informacja Kulturalna, KDK, pok. 144/III p. (tel. 244-02, w godz. 11—18), Poradnia Przedmatzewska i Rodzina, pl. Wiosny Ludów 6 (pon. śr. i piat. 16—19), Dyżurne przychodnie — ogólne, pediatryczne, stomatologiczne, gabinety zabiegowe (świadczenia ambulatoryjne i wizyty domowe): Przychodnia, al. Pekoju 4, w godz. 18—22, tel. 181-80, a dla poradni pediatrycznej 183-96 — dla Śródmieścia, Przychodnia, os. Jagiellońskie bl. 1, w godz. 13—22, tel. 469-15 — dla N. Huty, Przychodnia, ul. Kronikarska Galla 24, w godz. 13—22, tel. 721-35 — dla Krowodrzy, Przychodnia, ul. Krasickiego Boczna 3, w godz. 18—22, tel. 613-55 — dla Podgórza, Informacja Służby Zdrowia: od godz. 8 do 22, tel. 378-80, od godz. 22 do 8, tel. 240-93, Inf. Toksykologiczna, Kopernika 26, tel. 199-99.

Apteki

Rynek Gł. 42, pl. Wolności 7, Pstrowskiego 94, Nowa Huta — Centrum A.

Różne

ZOO (Lasek Wojski) 9-19
Ogród Botaniczny (Kopernika) 9-20
Salon gier sport-zręczn. ul. Pstrowskiego 12 (10-21) oraz ul. Mogilska 78 (11-20)
Plac zabaw, ul. Krakowska 28 (11-20)
Automat. zręczn. Kawiarnia „Pasaż” 9-23
(Dokończenie na str. 5)



GEORGES SIMENON
MÓJ PRZYJACIEL
* Mon ami MAIGRET *
tłm W. Wasowska

— Jak mijał czas, coraz bardziej opierała się o ramię swego towarzysza.
De Greef nie odzywał się do niej. Zresztą chyba w ogóle rzadko z nią rozmawiał. Był jej mężczyzną i panem, uważał, że ona powinna go słuchać i czekać, aż raczy na nią zwrócić uwagę. Miał bardzo chudą twarz, której wyraz przywoził na myśl wynędzniałe drapieżne zwierzę. Nikt z otaczających go ludzi nie wyglądał łagodnie jak baranek, ale de Greef był bez wątpienia drapieżnikiem. Jego nozdrza coraz to lekko się poruszały, jakby coś weszły. Z pewnością był to tik, który stanowił jego jedyną dostrzegalną reakcją na to, co słyszał.
W dzungli major byłby z pewnością jakimś gruboskórnym okazem fauny, na przykład słoniem, a może jeszcze lepiej — hipopotamem. A pan Emil? Chyba jakimś poruszającym się bezszelestnie stworzeniem o ostrych zębach.
Wszystko to było zabawne. Ciekawe, co mógłby sądzić pan Pyke o komisarzu, gdyby umiał czytać w jego myślach? Były one bardzo chaotyczne i mętne. Gdyby Maigret przewidział, że nie będzie mógł zasnąć od razu, wypiliłby jeszcze parę kieliszków; to z pewnością by mu pomogło.
Lechat był dobrym i zdolnym policjantem. Do tego stopnia, że Maigret chętnie by go widział wśród swoich inspektorów. Jeszcze był bardzo młody, jeszcze trochę niezrównoważony. Łatwo wpadał w podniecenie, ni by myśliwski pies, który krąży wokół swego pana

Znał już Południe, ponieważ należał do brygady w Draguignan, ale w Porquerolles był wszystkiego dwa razy. Teraz przebywał tu zaledwie trzy dni, a zdążył już dobrze poznać tę wyspę.
— Czy ludzie z „North Star” nie bywają tu co wieczór?
— Owszem, bywają. Prawie co wieczór. Czasem zjawiają się późno. Gdy morze jest spokojne, lubią pić w swoją małą łódka przy świetle księżyca.
— Czy pani Wilcox i major są przyjaciółmi?
— Oni w ogóle nie odzywają się do siebie, a jedno drugie traktuje jak powietrze.
Ostatecznie to można było zrozumieć. Oboje należeli do tego samego środowiska. Oboje z tych czy innych powodów przychodzili tu pospolitować się z różnego rodzaju typani, często dość podejrzaniymi.
Majora musiało nieco krepować upijanie się na oczach pani Wilcox, gdyż u niego w kraju dżentelmeni mają zwyczaj robić to w swoim tylko towarzystwie, przy zamkniętych drzwiach. Co do niej, to przy dawnym oficerze armii angielskiej nie mogła być dumna ze swego Morcourta. Wyglądała zupełnie inaczej, niż ją sobie komisarz wyobrażał. Spodziewał się on bowiem, że zobaczy wytworną lady, a tymczasem urządził dobrze podstarzała i dosyć tęga kobietę z włosami ufarbowanymi na jaskrawy rudy kolor, mówiącą nieco chrapliwym donośnym głosem, podobnym nieco do głosu majora Bellama. Ubrana była w zwykłą płócienną suknię, ale na szyi miała trzy sznury pereł, które mogły być prawdziwe. Na palcu jej lewej ręki polyskiwał duży brylant.
Gdy tylko weszła, rozejrzała się, szukając wzrokiem Maigreta, o którym Filip musiał jej z pewnością mówić. Zajawczy miejsce nie przestawała przyglądać się komisarzowi i po cichu wymieniała z Morcourtem jakieś uwagi.

(Dalszy ciąg nastąpi)

(30)

Numer indeksu: 35009